

# Riesaer Tageblatt

und Anzeiger (Elbeblatt und Anzeiger).

Druckschrift:  
Tageblatt Riesa  
Heft 1227  
Postfach Nr. 52

Redaktionssitz:  
Dresden 1580  
Groschener  
Riesa Nr. 52

Diese Zeitung ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen des Amtshauptmanns zu Großenhain bestimzte Blatt und enthält amtliche Bekanntmachungen des Finanzamtes Riesa und des Hauptzollamtes Meißen

N 197

Wittwoch, 25. August 1937, abends

90. Jährg.

Das Riesaer Tageblatt erscheint jeden Tag abends 1/2 Uhr mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage. Heangstpreis, bei Vorauflösung, für einen Monat 2 Mark, ohne Aufschlusspreis, durch Postauszug Nr. 214 einschl. Postgebühr (ohne Zustellgebühr), bei Abholung in der Geschäftsstelle Mühlenstraße (5 aufeinanderfolgende Nr.) 55 Pf., Einzelnummer 15 Pf. Ausgabe für die Nummer des Ausgabertages und bis 10 Uhr vormittags auszugeben; eine Gewähr für das Erscheinen an bestimmten Tagen und Plätzen wird nicht übernommen. Grundpreis für die gefüllte 16 mm breite mm-Zeile oder deren Raum 9 Apf., die 16 mm breite, 8 gesetzte mm-Zeile im Textteil 25 Apf. (Grundpreis: Petit 8 mm hoch). Siffergebühr 27 Apf., tabellarisches Satz 50%. Aufschlag. Bei fernmündlicher Anzeige oder fernmündlicher Abänderung eingeführter Anzeigenartie oder Probeabdruck kostet der Verlag die Anzeigentragung aus Wängen nicht drucktechnischer Art aus. Preisdirekt Nr. 4. Bei Konturs oder Gangabzug wird etwa schon bewilligter Nachdruck hinzufügen. Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung und Gerichtsstand ist Riesa. Höhere Gewalt, Betriebsförderungen usw. entbinden den Verlag von allen eingegangenen Verpflichtungen. Geschäftsstelle: Riesa, Goethestraße 5.

## Tannenberg

Vor 28 Jahren errang das deutsche Heer (in den Tagen vom 24. bis 31. August) den weitreichenden Sieg über die Russenheere auf den ostpreußischen Feldern bei Tannenberg. Am 2. Oktober d. J. wurde der verehrte Generalfeldmarschall von Hindenburg, der Sieger der Tannenberg-Schlacht, seinem 90. Geburtstag feiern können. Daher wird in diesen Tagen das Gedanken der Nation an die ruhmvollen Leistungen Hindenburgs, Ludendorffs und aller ihrer Kämpfer besonders innig und dankbar sein. Tannenberg war die Umfassungsschlacht einer kleineren Armee gegen eine große Uebermacht. Hier ist es gelungen, was seit Hannae das Ziel aller Feldherren war, in offener Feldschlacht den überlegenen Gegner zu stellen, zu schlagen und einzufangen. Den Deutschen ist das damals gelungen, der Russeneinfall wurde erstmalig verhindert. 150.000 Mann verlor der Feind an Toten und Verwundeten, 80.000 Mannlich er unverwundet in den Händen der Sieger. Von Geschütze und unermüdlichem Material wurden erbeutet. Mag der Ausgang des Kampfes für die Nation und für den deutschen Osten noch so lärmatisch gewesen sein, — immer werden die Tage von Tannenberg im Glanze des Ruhmes erstrahlen.

Am 31. August 1924, dem zehnten Gedenktag der beendeten Schlacht, wurde der Gedenkstein zu einem Nationaldenkmal bei Tannenberg, unweit von Hohenstein, gelegt. Hindenburg selbst war bei dieser Feier anwesend. Das Denkmal mit seinen acht gewaltigen Türmen und seiner imposanten Ringmauer erinnert an eine althergebrachte Festung. Die Einweihung erfolgte am 18. September 1927 durch den Reichspräsidenten und Generalfeldmarschall, in einer Rede, in der er sich manhaft und feierlich gegen die Kriegsschuldfrage wandte. Diese Worte sind am Portal des Reichsbahndenkmales in Erinnerung gerufen: „Meinen Herzen sind wir zur Verteidigung des Vaterlandes ausgetragen, und mit reinen Händen hat das deutsche Heer das Schweri geführt.“

Das Denkmal von Tannenberg ist die Gruft des großen Feldherren geworden, dessen Name mit dieser Schlacht verbunden ist. Der Führer Adolf Hitler selbst geleitete ihn an der Spitze der Nation an dieser Stelle zur letzten Ruhe. Am 2. Oktober 1935 erklärte der Führer und Reichsführer dann das Nationaldenkmal zum Reichsdenkmal und damit zum Heiligtum der Nation. Der Bau der Grabstätte für Hindenburg hat eine grundlegende Umgestaltung des inneren Hofs des Denkmals erforderlich. Seitdem sind auch in der Umgebung des Ehrenmals Ausbauten erfolgt, die äußerlich die Wirkung des gewaltigen Baues noch heisern. Der Denkmalsturm, der sich über der Gruft der Grabstätte erhebt, bildet eine hohe Halle mit einem Standbild Hindenburgs, das vier Meter groß ist. Auf die Gefallenen des Weltkriegs sind zwei Ehrenhallen an beiden Seiten der Gruft des Marschalls errichtet. Zwischen unbekannte deutsche Soldaten ruhen hier, große Heldensiedlungen liegen verstreut in der Landschaft.

Der Gedenktag von Tannenberg und der nahende 30. Geburtstag des Marschalls wird für viele Deutsche die Mahnung sein, sich ständig an der Erneuerung der Hindenburgspende zu beteiligen, die der Führer und Reichsführer angeordnet hat.

Beiträge zur Hindenburg-Spende nehmen alle Banken, Sparkassen und Postanstalten an sowie die Geschäftsstelle des Riesaer Tageblatts.

## Der deutsche Marine-Attache in London Konteradmiral Waffner gestorben

Um 12.30 Uhr. Der Marine-Attache an der Deutschen Botschaft in London und an der Deutschen Gesandtschaft in Den Haag, Konteradmiral Waffner, ist am 24. 8. in den frühen Morgenstunden in Den Haag, wo er sich auf einer Dienstreise aufhielt, an Herzschlag gestorben. — Konteradmiral Waffner war während des Krieges U-Boot-Kommandant und wurde am 15. März 1918 mit dem Pour le Mérite ausgezeichnet. Nach Beendigung des Krieges war Waffner zuerst von 1921 bis 1925 zur Dienstleistung bei der Marineleitung kommandiert und anschließend u. a. Kommandant des Segelschiffes „Nixe“ und des Kreuzers „Karlsruhe“. Am 1. April 1928 wurde er zum Marine-Attache an der deutschen Botschaft in London ernannt. Am 1. Oktober 1936 erfolgte seine Beförderung zum Konteradmiral.

Englische Würdigung

des verstorbenen Konteradmirals Waffner

London. Die Nachricht von dem plötzlichen Tode des früheren deutschen Marine-Attaches in London, Konteradmiral Waffner, wird von den englischen Abendblättern an hervorragender Stelle wiedergegeben. Die Blätter weisen allgemein auf die erfolgreiche Laufbahn von Konteradmiral Waffner hin und betonen, dass er ein sehr guter Kenner des englischen Lebens gewesen sei. Sie heben auch hervor, dass Konteradmiral Waffner an den Verhandlungen für das deutsch-englische Flottenabkommen beteiligt gewesen sei.

Teilebdtelegramm des Führers

Berlin. Der Führer und Reichsführer hat der Witwe des verstorbenen Marine-Attaches an der deutschen Botschaft in London und an der Deutschen Gesandtschaft in Den Haag, Konteradmiral Waffner, telegrafisch sein herzliches Beileid zum Ableben ihres Gatten ausgedrückt.

## Empfang des 11. Milchwirtschaftlichen Kongresses durch die Reichsregierung

Volle Anerkennung des Aufbaues der deutschen Landwirtschaft durch die ausländischen Delegationen

(Berlin). Die deutsche Reichsregierung veranstaltete am Dienstag zu Ehren der ausländischen Delegationen des 11. Milchwirtschaftlichen Weltkongresses im Warmerholzbad des Berliner Zoo einen Empfang. Namens der Reichsregierung und der Schirmherren des Kongresses begrüßte Reichsminister Dorrs die ausländischen Delegationen, die zahlreich erschienenen Mitglieder des Diplomatischen Korps und die deutsches Ehrengäste aus Staat, Partei und Wehrmacht. Reichsminister Dorrs gab in seiner Ansprache der Hoffnung Ausdruck, dass der Milchwirtschaftliche Weltkongress nicht nur der Milchwirtschaft aller Länder wertvolle Anregungen geben, sondern auch die freundschaftlichen Beziehungen zwischen den verschiedenen Nationen stärken und fördern möge.

Präfektus Maenhau (Belgien) dankte Reichsminister Dorrs namens des Weltmilchverbands für die großzügige Organisation, den Takt, die Gingabe und den Eifer, mit dem der Kongress durchgeführt worden sei. Man könne schon heute sagen, dass der Berliner Weltkongress der schönste und wohlglücklichste von allen bisher veranstalteten internationalen Milchkongressen gewesen sei. Die Kongreßteilnehmer würden in ihren Heimatländern mit Begeisterung von dem berichten, was sie in Deutschland erleben hätten. Insbesondere galt dies hinsichtlich der Organisation und dem Einsatz der deutschen Landwirtschaft im Rahmen des Vierjahresplanes. Das, was sie in diesen Tagen in Deutschland gelernt hätten, würden die Kongreßteilnehmer zum Nutzen der Landwirtschaft im eigenen Lande verwenden.

Namens der deutschsprachenden Nationen sprach der Führer der Schweizer Delegation, Direktor Dr. Reitschütz. Mit großem Interesse habe man den agrarpolitischen Umbau in Deutschland und die Maßnahmen des Reichsbauernführers Dorrs in den letzten Jahren verfolgt. Er habe jetzt feststellen müssen, dass Deutschland ein Reich der Ruht, der Ordnung und der Betonung geworden sei. Das politische Bauerntum sei zur Grundlage des Volkstums gemacht worden. Der Bauer sei heute in Deutschland nicht mehr Unternehmer, sondern der erste Diener des Staates.

Für die englisch-sprechenden Delegationen dankte der Führer der englischen Delegation, Earl of Dernagh, für die

gute Organisation des Kongresses und die in Deutschland erwiesene Gastfreundschaft. Er habe keinen Zweifel, dass der Kongress allen Bürgern zum Nutzen gereichen würde.

Den Dank der französischen Delegation, Senator Bonon, zum Ausdruck. Auch die französische Bauernschaft habe die Arbeit des Reichsministers Dorrs in den letzten Jahren voller Interesse verfolgt. Im Frankreich befürchtete man sich sehr stark mit dem auf dem Kongress erörterten Fragen. Es sei wünschenswert, ein internationales Institut zur Sammlung des vielen Materials zu errichten, das auf den Weltmilchkongressen zusammengetragen würde.

Für die italienische Delegation teilte Prof. Grossi mit, dass man in Italien voller Bewunderung beobachte, in welchem Maße die Politik des Reichsministers Dorrs die Wohl- und Größe Deutschlands fördere. Er sei sicher, dass Deutscher eine leuchtende Zukunft entstehen werde. Die besten Wünsche seines Volkes begleiteten Reichsminister Dorrs und die nationalsozialistische Regierung.

Der Führer der kanadischen Delegation, Singla, brachte den Dank der australischen Delegation zum Ausdruck.

Der Führer der Delegation der spanischen Nationalregierung, Rosario Pralle, begrüßte Deutschland zu dem großen Erfolg des Weltmilchkongresses. Die nationalsozialistische Regierung habe trotz aller Kriegssorgen die spanische Landwirtschaft nicht vernachlässigt. Der Kongress habe viel Material geliefert, das bei dem Wiederanfang der spanischen Landwirtschaft wertvolle Dienste leisten werde.

Der östliche Gesandte in Berlin, Kammerherr Salis, brachte den Dank der standesamtlichen Länder zum Ausdruck. Der 11. Milchwirtschaftliche Weltkongress sei nicht der erste internationale Kongress, den er miterlebt, aber gerade auf Grund dieser Erfahrung müsse er die Organisation dieses Kongresses, der hoher allerhöchste Bedeutung für das internationale Leben habe, bewundern.

Anschließend ließ der Präsident des Weltmilchkongresses, Voßkuma, die Aufführungen noch in einem besonderen Dank für den geschäftsführenden Präsidenten des 11. Milchwirtschaftlichen Weltkongresses, den Reichsobmann des Reichsnährstandes Behrens zusammen.

## Der Bormarsch geht weiter

Die Wasser- und Lichtversorgung Santanders in Händen der nationalen Truppen

(Meinosa). Der Bormarsch der nationalen Streitkräfte auf Santander geht am Dienstag seit Morgen grauen weiter. Die bolschewistische Viele ist an allen Abschlägen und Werken getreten. Der Gegner macht den Ciudad gestrichen Polizei und Bewirtung. Einzelne verstreute feindliche Gruppen, die jede Verbindung mit ihrer Zeitung verloren haben, verloren Widerstand zu leisten, der aber vergeblich bleibt. Die Zahl der Gefangen wird immer größer.

Die Vorbereitung der Wasserabgabes ist bis auf Gewichtsmaße an den wichtigsten Verkehrsnotenpunkt Torrejón verangestellt. Diese Ortschaft ist gleichzeitig das Zentrum der Eisenindustrie der Provinz Santander. Weitlich des Ortes wurde bereits das Dorf Quijas an der Straße Torrelavega-Asturias erreicht. Die Bolschewiten mussten den Verkehr auf dieser wichtigen Straße bereits einzeln.

Die Regionen besiegeln am Dienstag auf ihrem Bormarsch längs der Straße Burgos-Santander Puente Viejo, wo sich das Elektrizitätswerk befindet, das Santander mit Licht versorgt. Die Viele und auch die Wasserversorgung der Stadt befindet sich damit in den Händen der Nationalen. Die Bolschewiten liegen jetzt in direkter Nähe 15 Kilometer vor Santander.

Die östlich der Straße Burgos-Santander vorliegenden nationalen Streitkräfte beherrschen nach der Einnahme mehrerer Ortschaften Bergamo und beherrschen die Küstenstraße Santander-Bilbao, die die Hauptverbindung der bei Castro-Urdiales mit zahlreichen Kriegsmaterial liegenden Baskenfestungen mit Santander ist. Damit sind ihnen alle Rückzugswege verlegt.

Auch im Bereich der Bormarsch weiter. Die Bolschewiten, die seit vielen Monaten Stellungen in der Gegend von Villaviciosa besetzt halten, sind dadurch gleichfalls abgeriegelt.

## Unbegründete polnische Vorstellungen beim Danziger Senat

(Danzig). Wie von polnischer Seite berichtet wird, hat der Vertreter des zur Zeit von Danzig abwesenden polnischen diplomatischen Vertreters des Ministeriums Chodacki, Regionsrat Bestowolski, an den Senat der Freien Stadt eine Note gerichtet, in der die polnische diplomatische Vertretung gegen gemäß Maßnahmen der Danziger Schulbehörde protestiert, die nach Ansicht der polnischen Stelle nicht dem Danzig-polnischen Abkommen vom 18. Dezember 1908 entsprechen sollen.

(Meinosa). Die inzwischen erfolgte Einnahme von Castro-Urdiales im östlichen Abschnitt des Kampfgebietes von Santander gestaltet sich zu einer großen Freude für die Bevölkerung. Die nationalen Truppen wurden bei ihrem Durchmarsch durch die Stadt lärmlos begrüßt. Die meisten Bürger zeigen Flaggenstocher. Kurz nach der Einnahme der Stadt, deren bergige Umgebung von den Bolschewiten als östliches Vorratwerk gegen die Nationalen gedacht war, trafen bereits die ersten Lebensmitteltransporte auf Lastwagen ein, die unter die Bevölkerung und einige Geschäfte verteilt wurden. Zur Neuorganisation der öffentlichen Verwaltung wurde ein Ausschuss eingesetzt, der seine Arbeit noch am selben Tage aufnahm. Das Leben in der Stadt geht bereits seinen normalen Gang.

## Sowjetunion und China

„Jour“ berichtet über Kriegsmateriallieferungen

(Paris). „Jour“ beschäftigt sich Mittwoch früh mit der Rolle der Sowjetunion im chino-sowjetischen Konflikt. Danach soll Ende Juni der Sowjetmarsch über Ulan-Bator, der mongolischen Hauptstadt, Berater, Rakings und der Provinzregierung von Tschadai zu Militär-, Wirtschafts- und Handelsvertragverhandlungen empfangen haben. Obwohl bis heute entsprechende Verträge noch nicht unterzeichnet seien, habe sich die Sowjetunion doch entschlossen, China militärisch und finanziell zu helfen. So sollen vor einigen Wochen von Ulan-Bator 14 schwere und 72 leichte Bomber nach China geflogen sein. Ferner seien aus Ulan-Bator 12 schwere, 26 mittlere und 45 leichte Tanks neuerer sowjetischer Konstruktion sowie 50 Geschütze verschiedener Kaliber und große Mengen Munition an China geliefert worden. Weiter weiß der „Jour“ zu berichten, dass die sowjetrussische Regierung auf ihre Kosten 700 Studenten nach China geschickt habe, die als politische Kommissare der regulären chinesischen Arme eingesetzt werden sollen.

Wie wir hierzu von außändiger Stelle hören, handelt es sich in allen diesen Fällen nicht um polnische Kinder, sondern um deutsche Kinder Danziger Nationalität, vorwiegend um Kinder deutschstämmiger Elternhäuser, die unter einem gewissen Druck der polnischen Elternhäuser behielten ihre Kinder in die polnischen Schulen geschickt haben.

Außerdem der Danziger Senat in großzügiger und fröhlicher Weise, jedoch vergeblich, anzuhalten versucht hat, auf dem Verhandlungsweg die Frage zu bezeichnen, bei der sich nunmehr genötigt seien, in Durchführung des in Danzig geltenden Abkommen die Kinder dieser deutschen Eltern den deutschen Schulen in Danzig anzutunnen: die Dorfkinder sind also absolut unbedarft.



gerne verwaltete. Unter diesem Amt hatte er noch viele Jahre das Amt des Ortsrichters inne, wie er sich auch noch als Mitglied des Kirchenvorstandes hoffen ließ. Vorsteher der Verbliebene Jahrzehntlang war, große Verleihungen innerhalb der Gemeinde erwacht.

\* Großditz Verkehrsunfall. Ein Unfall, der noch nicht recht glimpflich verlief, ereignete sich hier am Sonnabend unweit der Mitteldeutschen Stahlwerke zwischen einem Rad- und Motorradfahrer, die sich beide auf dem Dose zur Arbeitsstätte befanden. Während sich der Motorradfahrer leichtere Verleihungen an den Hingern machte, kam der Radfahrer mit dem Schrein und geringen Sachschäden davon. Nur der Gesäßgegenwart und dem nötigen Tempo beider Fahrer ist es zu verdanken, daß sie nicht schwerere Verleihungen davontrugen. Da bereits in diesem Jahre gerade auch in ungewöhnlichem Ort schon mehrere tragische Unfälle, namentlich an Straßenenden und Kreuzungen, zu verzeichnen sind, so ergibt immer wieder die Mahnung an alle Straßenbenutzer: Fahrt richtig! Ueberdisziplin! Beachtet die Reichsstraßenverkehrsordnung!

Der Reichsparteitag 1937 muß zu einem vernichtenden Schlag gegen Weltjudentum und Bolschewismus werden! Erwirb und trage die Reichsparteiabzeichen

## Aus Sachsen

\* Großenhain. Hochwasser der Röder. Aufgrund des andauernden Regenwetters läuft die Röder Hochwasser, wodurch die Wiesen weitgehend überflutet wurden. Da durch die anbrügenden Fluten auch die Röderbaustraße bei Sieda gefährdet erschien, wurde der Reichsarbeitsdienst eingezogen, der die an der Baustraße bedrohten Dämme durch Sandbäke verstärkt, um die dahinter liegenden Kartoffelfelder zu schützen. Auch der Elbgaußbach in bei Sieda wurde aus dem Ufer getreten und hat die noch auf den Wiesen liegenden Grünanlagen überflutet.

\* Döbeln. Vom Herklaan ereilt. Gestern vormittags 10 Uhr fanden Fußgänger auf der Wermendorfer Straße am Flugplatz den 70-jährigen Rentner Karl Koch,wohnhaft auf dem Guts- und Töpfer-Platz, tot auf. Er war mit dem Radfahrrad hinausgefahren, um auf die Bahnstrecke zu gehen. Unterwegs wurde er von einem Unwohlsein befallen, sodass er für kurze Zeit abhielt. Als er dann seine Fahrt fortsetzte, wurde er vom Herzschlag getroffen und sank tot vom Rad.

\* Nossen. Ein Personenzugwagen verbrannte. Ein auf der Fahrt nach Dresden befindlicher Personenzugwagen geruhtete auf der Höchster Brücke infolge eines Achsenwellenbruches, wobei auch das Benzintankrohr beschädigt wurde. Das auslauende Benzin fing durch Funken, die durch ein schwelendes Teil der gebrochenen Achsenwelle erzeugt wurden, Feuer. Der ganze Kraftwagen ging in Flammen auf und verbrannte vollständig. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

\* Meißen. Ein Besuch von 200 Söhnen. Dieser Tage fanden 200 Söhne zwei Tage lang bei Raustadt besuchten, die sich dort zu einer Heimatgemeinschaft zum Flug nach dem Süden vereinigten. Die Söhne kamen zumeist aus der Großenhainer Umwirtschaftsraum, wo in den letzten Jahren 25 betreute Storchennester nachgewiesen werden konnten. Sohn trifft man den Storch in der Meißner Gegend seltener an. Als Platzkennzeichnete die Storchengemeinschaft besonders die Feldflur an der Straße von Ullendorf nach Raustadt. Von den Passanten der Straße wurde das prächtige Storchenbild nicht wenig bestaunt.

\* Dresden. In einer Wohnung auf der Würzburger Straße wurde eine Haushaltsgasse mit Gas vergiftet aufgefunden. Beim Eintreffen war die Gasflamme von überfließendem Wasser verdrängt worden, sodass das Gas ausströmten konnte und zum Tode des Wäschers führte.

\* Dresden. Großer Erfolg der Turnierstücke. Der Sonntag brachte den Turnierstücken im alten Stallhof wieder einen besonders schönen Erfolg. Obwohl es fast den ganzen Tag über regnete, ließen sich die in Dresden wessenden zahlreichen Freunde nicht abhalten, den Vorführungen beizumischen. Die Überlebenden des Kreuzers "Dresden", die zum Wochenende als Gäste in der Stadtstadt des Kriegsschiffes weilten, befreiten ebenfalls die Vorstellung und verliehen ihrer Begeisterung dadurch Ausdruck, dass sie den Reitern der Kriegsschule einen großen Ehrenplatz überreichten mit der Widmung "Den Reitern der Kriegsschule Dresden". Die Überlebenden des Kreuzers Dresden. Auch die Sonderausführung am Montag wurde trotz des schlechten Wetters vor fast ausverkauftem Hause abgehalten. Die nächsten Aufführungen am 28. und 29. August beginnen um 20 Uhr.

\* Dresden. Jugendliche Einbrecher. Auf der Seckendorff- und Spiegelstraße waren nächtliche Einbrüche in Schuppen begangen worden, bei denen die Täter es auf Motorräder abgeschoben hatten. Weiter wurde in der gleichen Nacht noch ein Einbruch an der verlängerten Seckendorffstraße verübt, wo sämtliche Schäftsäle nach Geld durchsucht, aber nur einige Kleidungsstücke gestohlen wurden. Die drei Einbrüche verübten zwei 15 und 16 Jahre alte Jungen aus Dresden, die aus der Unterkunft Marienhof entwischen waren und zur Zeit flüchtig sind.

\* Dresden. Siebenbürgische Sachsen zu Gast. Lehrer und Lehrerinnen aus Siebenbürgen machten am Dienstag auf ihrer Deutschlandreise in Dresden halt. Die Siebenbürgische Sachsen in ihrer schmutzigen Landestracht wurden im Rathaus durch die Stadtverwaltung empfangen. Stadtkonsulat Kleint wies in seiner Begrüßungsansprache auf die Bedeutung Dresdens als Ausflugsort nach dem Südosten Europas hin, in dem viele deutsche Volksgruppen eine Heimat gefunden hätten. Einer der Gäste dankte mit herzlichen Worten für den freundlichen Empfang. Auf ihrer Reise durch Deutschland hätten sie erlebt, was wahre Volkgemeinschaft sei. Die Gäste bestätigten anschließend die Festräume des Rathauses und unternahmen dann eine Stadtbummel.

\* Dippoldiswalde. Karbid und Wasser. In Mitten fühlten mehrere Jungen eine Flasche mit Karbid und Wasser. Als ein zwölfjähriger Knabe sich nach einiger Zeit der Flasche näherte, explodierte diese. Mit erheblichen Verleihungen im Gesicht und an den Händen mußte der Junge ins Krankenhaus gebracht werden.

\* Bautzen. Volksschule. Im Gebäude der ehemaligen katholischen Oberförsterei in Bautzen wird am 1. Oktober eine Volksschule eröffnet, die zur Ausbildung der Grenzaufzugsbeamten für den praktischen Dienst dienen wird. Aus dem Beamtenstand der Reichsfinanzverwaltung werden ein Schulleiter und mehrere Lehrer an die Bautzener Volksschule berufen werden. Jährlich sollen drei Lehrgänge abgehalten werden, an denen 225 Beamte und Beamtenanwärter teilnehmen können.

\* Bautzen. Vaktaug fürzt um. Auf der Straße Bautzen - Löbau geriet auf regennasser Straßendecke bei Eiserode ein Vaktaug, der mit fünf Telegraphenbäumen besetzt und mit Telegraphenstangen befestigt war, ins Gleisbett. Dadurch wurde der Triebwagen in den Grabenwagen gebrückt. Beide Wagen stürzten um. Ein Arbeiter wurde verletzt.

\* Bautzen. Schwere Folgen einer verbrecherischen Tat. Der am 15. August verübte Einbruch in einem Haus der Poststraße hat für den betroffenen Wohnungsinhaber sehr schwerwiegende Folgen gehabt. Er war bekanntlich mit seiner eigenen Pistole, die der Dieb aus dem Nachbauriabschluß hatte, von dem überregulierten Verbrecher

angeflohen worden. Heute hat man ihm im Stadtkrankenhaus Bautzen infolge der schweren Schußverletzung einen Teil des Unterleibes abnehmen müssen. Der Täter ist noch nicht ermittelt. Für seine Entfernung ist eine Belohnung von 200 Mark ausgesetzt.

\* Köthen. Ein Telekomibus in Flammen. Auf der Fahrt nach Köthen geriet am Sonntag ein aus Halberstadt kommender vollbesetzter Telekomibus in Döllnheim in Brand. Die Insassen zeigten sich, solange sie nicht durch die Türen hinauskommen konnten, durch Einschlagen der Fenster ins Freie. Das Feuer wurde von den Fahrgästen und hilfsbereiten Polizeioffizieren aus dem Ort mit Hilfe von Sand erstellt. Der Schaden an dem neuen Wagen ist jedoch beträchtlich. Der zum Teil ausgebrannte Wagen mußte abgeschleppt werden. Die Fahrgäste seien ihre Reise mit einem aus Köthen angeforderten Omnibus fort. Verantwortliche Fahrerlehrer haben beim Einschlagen der Scheiben leichte Verleihungen davongetragen.

\* Chemnitz. Kommerzienrat Kleineder 75 Jahre alt. Der Seniorchef der Werkzeugmaschinenfabrik J. C. Kleineder AG. in Chemnitz, Kommerzienrat Richard Kleineder, beginnt am Dienstag die Feier seines 75. Geburtstages. Kommerzienrat Kleineder, der seit 51 Jahren seine Kraft dem Unternehmen widmet, kann auf eine überaus erfolgreiche Tätigkeit im Werkzeugmaschinenbau zurückblicken. Unter seiner Leitung ist die Kleineder AG. zu einem weit über Sachsen hinaus bekannten Werk geworden.

\* Osterstein. Fahrt in den Tod. Auf abschüssiger Straße kam infolge Gabelfrisses der Steinmetzhaber Gaber nach seinem Rad zu Fall. In schwerer Verletzung lagte er im Krankenhaus Bautzen abgeführt werden, wo er nach wenigen Stunden starb.

## Das Kunstwerk des Monats:

St. Georg mit dem Drachen. Sächsische Holzfigur um 1400

Ein besonderer Sieg haben sich die Söhne und Töchter des deutschen Mittelalters der Darstellung der ritterlichen Heiligen gewünscht: St. Martin zu Pferd, St. Florian, das Heuer bekämpfend, St. Moritz, der Mohrenheld und St. Georg mit dem Drachen finden sich in allen Bauten und aus allen Jahrhunderten in prächtigen Verkörperungen. Unbekannter von historischen Rückblicken hat man die heiligen Kämpfer immer im Gewand der jeweiligen Zeit dargestellt. So steht auch die aus dem mittelalterlichen Sachsen stammende Figur des heiligen Georg im Albert-Museum im Dresdner Großen Garten die Rüstung des endenden 15. Jahrhunderts, den Plattenharnisch, darunter das Kettenhemd. Nur die Vergoldung der Rüstung hebt die Figur aus dem Prosa heraus. Ein Gegensatz zu den meisten deutschen Holzfiguren der Spätgotik ist die Gestalt des heiligen Georg vollständig, also auf Sicht von allen Seiten bereitet. Daraus ergibt sich, dass sie wahrscheinlich nicht in der Bekleidung eines Altars gestanden hat, umgeben von reichem durchbrochenem Maßstab und Rankenwerk. Wie Rankenwerk erscheint auch der gräßliche Körper des Heiligen: in lärmisch-grotesker Haltung führt er den Kampf gegen das nicht weniger tierische Ungeheuer an seinen Füßen; der Körper ist spitzelnartig gedreht, Arme und Beine sind funktionsverschränkt. Erst im Umrisskreis kann man diesen geistvollen Aufbau der Figur ganz würdigen, der mit dem umschlossenen Raum nicht weniger reicht als mit der festen Form. Für die künstlerische Gemessenheitigkeit des unbekannten Meisters zeigt die sorgfältige Einzelbildung, die ironisch der hohen Ausführung jedes Details der Rüstung schildert. Dem Kopf des Ritters fehlt heute gründlich die Bewalzung. Dies lässt uns hier die niedere Führung des Schnitzmeisters besonders gut erkennen, die dem Gesicht keinen leidenden, schwerwütigen Ausdruck verleiht hat, der für die Zeit um 1500 so charakteristisch ist und in den Werken des etwas gleichzeitig schaffenden Tillman Niemannschilder seine bedeutendste Ausprägung gefunden hat.

## Die NSB.

Hast du noch nicht dabei?

So las dir liegen dreierlei!

Das Winterhilfswerk, auch dich geht es an, die kleine Gabe bitte lindern kann!

Kennst du das Hilfswerk Mutter und Kind?

Durch deine Spende es viel gewinnt!

Das NSB? Kampf dem Verderb ist unsre Pflicht: Hill und dabei — denn Sparen schändet nicht!

## Die Rückkehr der gedienten Soldaten in das Berufsleben

Die Vorbereitungen für die Entlassungen im Herbst

Ms. Nach dem Wehrgebet haben Soldaten, die noch Erfüllung der aktiven Dienstpflicht in Ehren aus dem Wehrdienst aussteigen, bei Bewerbung um Beschäftigung im öffentlichen Dienst den Vorrang vor den sonstigen Bewerbern gleicher Eignung. Bei Vermittlungen in Arbeitsplätze der freien Wirtschaft sind sie bevorzugt zu behandeln. Auch darf ihnen aus der durch den aktiven Wehrdienst bestimmten Abweisenheit der Rücktritt in den Sozialberuf kein Nachteil erwachsen. Bereits für die Entlassungen im Herbst 1936 sind umfangreiche Richtlinien und Anordnungen über die Unterbringung der in Ehren ausscheidenden Soldaten getroffen worden. Auch gegenwärtig sind die diesbezüglichen Vorbereitungen wieder im vollen Gange. Nach einem Erlass des Reichskriegsministers und Oberbefehlshabers der Wehrmacht müssen sie bis zum 1. September abgeschlossen sein.

Für die Wiedereingliederung in das Erwerbsleben bestehen ferner Richtlinien, die mit dem Reichswirtschaftsminister, dem Reichsverteidigungsminister und dem Präsidium der Reichsbank vereinbart worden sind. Ihr Zweck ist es, zu erreichen, daß sämtliche zur Entlassung kommenden Soldaten wieder eine Arbeitsstelle erhalten. Die Vermittlung selbst obliegt grundsätzlich den Arbeitsämtern. Hier ist natürlich auch die Erfahrung der durch Erziehungen zum Wehr- und Arbeitsdienst freimeidernden Arbeitsplätze wichtig. Nach den Richtlinien sollen sich die Vorbereitungen durch die Richtlinien lediglich auf Soldaten erstrecken, die sich vor ihrer Entlassung den Arbeitsplatz in ihrem früheren Betrieb nicht haben sichern können. Den Soldaten, die einen Beruf erlernt haben, ist dringend zu raten, diesen Beruf auch weiterhin auszuüben.

Wer wegen der Rückkehr in den früheren Beruf Schwierigkeiten hat, soll sich dem Arbeitsamt anzuvertrauen. Bleiben Verhandlungen ohne Erfolg, so wird sich das Arbeitsamt um einen gleichgearteten oder arbeitsverwandten Arbeitsplatz bemühen. Wer berufsfremde Arbeit annehmen will, soll sich vorher mit dem Arbeitsamt in Verbindung setzen. Soldaten ohne Beruf wenden sich an die Berufsbildungsstellen. Bis zur Arbeitsausbildung werden die Soldaten regulär unterrichtet. Dem Anspruch auf vorzügliche Unterbringung in Ehren genügen, so bald der Soldat in einem seinen Kenntnissen und Fähigkeiten entsprechenden Arbeitsplatz auf Dauer vermittelt ist.

Die Richtlinien behantern ferner die Wiedereinstellung von Arbeitern und Angestellten im öffentlichen Dienst und von Beamten,

## Das 11.-Lager am Holzbach

127 Großelite für 24 000 SS-Männer

In Nürnberg. Von allen Solltagen des Reichsparteitags liegt das Gelände der 11. der Stadt Nürnberg am nächsten. Schließlich, aber wichtige Tore lassen den Betreiber des Lagers zur Stadt der 11. der Stadt Nürnberg am größten Teil fertig bauen. Durch das Lager führt die zehn Meter breite Straße. Die Großelite findet in der gleichen Art ausgeführt, wie die Befestigungen im SS-Lager Langwasser. Sie lassen je 200 Mann. An kleineren Sollten sind insgesamt 45 vorhanden; hier handelt es sich um Stabs-, Sanitäts- und Versorgungssäle. Das 11.-Lager wird am 8. oder 9. September bezogen. Insgesamt 24 000 Männer 11 werden hier Unterkunft haben. In der Nähe des Lagers wird am Gastronomie gegenwärtig noch gearbeitet. Daneben liegen die Kommandantur-Baracken. Die Wachstürme, Feuerwehr und die Übertragungseinrichtungen mittels Lautsprecher sind die gleichen wie im SS-Lager. Reichsarbeitsdienst hat seit Anfang Juli täglich mit etwa 10 Mann an dem Aufbau des Lagers gearbeitet.

Zum Auslauf der Lager, der der Reichsparteitag-Baugruppe untersteht, sind insgesamt drei Abteilungen Reichsarbeitsdienst zu je 150 Mann abkommandiert, die seit dem 1. Juli im Lager Langwasser untergebracht sind. Das Werk dieser Arbeitsdienstmannen vor den Toren der Stadt der Reichsparteitags steht nun fast fertig da.

## Warum Landwirtschaft?

Von Landwirtschaftsrat Uhlmann

Das Endziel aller züchterischen Arbeit im mitteldeutschen Buchgebiet ist die Erzielung eines bodenständigen Tieres. Das landwirtschaftliche Nutztiere ist nämlich nur dann zu Dauerleistungen und höchsten Produktionsfähigkeiten befähigt, wenn es auf der Erde, auf der diese Leistungen herbeigeholt werden sollen, geboren und aufgezogen worden ist. Dieses Endziel der Züchtung eines bodenständigen Tieres ist nun im Rückungsbereich der Landwirtschaftsraum noch nicht für alle Tierarten erreicht.

Obwohl sich die Zahl der Pferdezüchter erfreulich vermehrt hat, müssen doch noch immer eine erhebliche Anzahl von Pferden aller Art jährlich nach Sachsen herangeholt werden. Bei planmäßiger Belebung des Hengstmaterials und Erhaltung des vorhandenen guten und bodenständigen Stutenmaterials steht es jedoch außer Frage, daß im Laufe der Jahre ein bodenständiger Stammbau durchsetzt herangebildet werden kann. Auch auf dem Gebiete der Rinderzucht sind bereits erhebliche Fortschritte zu verzeichnen. Sie genügen jedoch noch nicht. Dabei sind in Sachsen die Voraussetzungen für eine erfolgreiche Rinderzucht durchaus gegeben. Eine weitere Handhabe zur Schaffung gesunder, leistungsfähiger und bodenständiger Bestände bietet das Reichstierschutzgesetz. Förderung der Rinderzucht und Feststellung der Leistungen haben die Grundlage für eine planmäßige bodenständige Züchtung geschaffen. Wenn der sächsische Rinderzüchter nun von sich aus noch den dritten Punkt erfüllt, den die Erzielung einer bodenständigen Landwirtschaft voraussetzt, nämlich eine verbesserte Aufzucht der Tiere, wie sie von der Landwirtschaftsraum empfohlen wird, dann werden auch auf dem Gebiete der Rinderzucht schon in kürzester Frist bessere Erfolge erzielt werden. Bei Schweinen, Schafen und Ziegen kann in weitausgehendem Maße bereits von einer Bodenständigkeit gesprochen werden.

Auf allen den angeführten Züchtungsbereichen haben nun in den letzten Jahren die Bücherverbände planmäßig an der Schaffung bodenständiger Herden gearbeitet. Viele der den Verbänden angehörenden Tierbestände weisen nunmehr den Zustand auf, der in allen sächsischen Staatslungen erreicht werden soll. Die tierzüchterische Betriebsleitung legt den Verbandszüchtern die Pflicht auf, der Landwirtschaftszüchter zur Verfügung zu stellen. Durch diese Aufgabenübertragung erhält der Bücherverband die weitere Verstärkung, ihre Buchergebnisse der Deutschen Züchter vorzustellen und soweit durchführbar, über die Leistungsanlagen Auskunft zu geben. Aber nicht nur der Verbandszüchter hat Aufgaben zu erfüllen, sondern auch der Verbände nicht angeschlossene Züchter. Ihnen erfordert die Pflicht, das zur Ausstellung gebrauchte Material zu beschützen und zu begutachten. Es muss sich dabei darüber klar werden, welche Rüttlinien keinen tierzüchterischen Bedarf am besten entlocken, damit er sich dann für seinen eigenen Bestand nutzbar machen kann. Landwirtschaftszüchter sind daher in erster Linie der Belebung. Auf der zweiten Landwirtschaftszüchter am 28. und 29. August auf dem Ausstellungsgelände der Landwirtschaftsraum werden nun von allen Tierzüchtungen so viele Tiere ausgestellt sein, daß sich der Betreuer ein gutes Bild über den Zustand der jeweiligen Züchtung machen kann. Besonders hingewiesen ist auf die Ausstellung der sächsischen Widerholtzäge. Sie erbringt den Beweis, daß es sehr wohl möglich ist, ein hoch leistungsfähiges, gesundes Kind zu züchten, das nach den Beiträgen der sächsischen Züchter auch formenmäßig ist. In diesem Zusammenhang sei noch besonders auf die Leistungsfähigkeit für alle schwärzunten und niedrigschwarzen Rinder hingewiesen, die im Schwarzwald abgedruckt sind. Sie erfordern, daß das sächsische bodenständige Kind im seinen Leistungsanlagen einem anderen schwärzunten Schwarzwaldschläge nachsteht. Dies gilt sowohl für die Milch als auch für die Rettierzüchtung. Man wird kaum ein Tier im Schwarzwald verzeichnen können, bei dem Rettierzüchtung unter 3 Prozent nachzuweisen werden. Diese Tatsache bedeutet einen gewaltigen Fortschritt, der in erster Linie durch züchterische Maßnahmen bedingt ist. Ausdrücklich betont sei noch, daß sich auch auf der Ebene ausschließlich Tiere befinden, die in Sachsen gezogen wurden, also bodenständig sind.

Neben der eigentlichen Tierzucht werden noch eine Ansatz-Sonderzuchten gesetzt. Von diesen ist besonders herzvorzubehen, die stark erweiterte Schlachtwirtschaften und Fleischzuchten, die dem Bauer und Landwirt, aber auch jeder Haussfrau Gelegenheit gibt, sich die notwendigen Kenntnisse über die Werte eines Schlachtkinds und der verschiedenen Fleischteile anzueignen. Um die Errichtung von besserer Jungviehhaltung zu fördern, sind einige musterhafte Kühe und Herde aufgebaut worden. Mit einer größeren Verbreitung ist die Verfütterungsanstalt für bäuerliche Verarbeitung in Pommern vertreten. Außerdem stellt noch aus die Staatsliche Hufbeschlagschmiede und die Landesfachgruppe Teidenrauvenzüchter. Insbesondere wird die Landwirtschaftszüchter wieder von großen Reit- und Fahrverführungen, an denen das Sächsische Landwirtschaftamt Werdau und die Sächsische Reit- und Fahr-Schule Werdau beteiligt sind. Außerdem wird ein Jagdspringen von Angehörigen der Wehrmacht ausgetragen. Erstmals wird auf der zweiten Landwirtschaftszüchter auf dem Ausstellungsgelände der Landwirtschaftsraum in Dresden-Reit eine Kubanlosaten-Reitergruppe aus Nordkaukasien ihre großartigen Reiterkunststücke zeigen.

Hauptchristleiter: Heinrich Uhlmann, Riesa, verantwortlich für den gesamten Textteil und Bilderdienst. Stellvertreter: Rudolf Böttner, Riesa. Verantwortlicher Anzeigenleiter: Wilhelm Dittrich, Riesa. Druck und Verlag: Langer & Winterlich, Riesa. Geschäftsführer: Riesa, Goethelstr. 59. Vertruf 1287. DA. VII. 1937: 7089. Zur Zeit ist Preissche Nr. 4 gültig.  
Die heutige Nummer umfaßt 10 Seiten.

## Weltanschauung — Verwaltungsarbeit

Kundschau aus der SA-Führer-Tagung auf der Jugendburg Hohnstein

Siebzehn Tage lang werden die SA-Führer Sachsen für alle Gebiete des weitverzweigten SA-Dienstes auf der Jugendburg Hohnstein ihre Richtlinien empfangen. Durch diese intensive Ausbildung ist Gewähr für eine wirklich erfolgreiche Arbeit in den Einheiten gegeben. Am ersten Tag wurden zwei Gebiete, die für den Außenstehenden leichter sehr wenig miteinander zu tun haben, behandelt: Weltanschauung und Verwaltungsarbeit.

Für die kommende Ausbildung in weltanschaulichen Fragen wurde neben dem stofflichen Unterricht besonders die Ausgabe der Erziehung des deutschen Menschen besprochen. Während nach dem vorherigen nationalsozialistischen Wertholde eine Aufgabe wie die Befestigung der Arbeitslosigkeit oder die Wehrmachtmachung des Volkes stets allein im Vordergrund steht, um alle Kräfte auf diese eine Aufgabe konzentrieren zu können, und nach ihrer Erledigung eine neue Aufgabe gestellt wird, läuft die Erziehung des neuen deutschen Menschen ständig weiter. Sie muss unter allen Umständen durchgeführt werden, denn erst dieser neue deutsche Mensch bietet die Gewähr dafür, dass der Wille des Führers erfüllt wird.

Die SA hat mit der Ausbildung für das SA-Sportabzeichen einen beträchtlichen Teil dieser Erziehungsarbeit übertragen bekommen. Es müssen Menschen bereit gestellt werden, die das gesamte Leben nationalsozialistisch erhalten. Mit Richtlinien und Regelungen allein ist es nicht getan, dass sie durchdringende lebendige Wirkung ist ausübungswert. Die SA-Führer sollen alle ihre Männer zu Menschen erziehen, die ihr ganzes Leben der nationalsozialistischen Weltanschauung gewidmet einrichten.

Der völkische Staat baut auf dem Führungs- und Leitungsprinzip auf, er bekennt sich zur Persönlichkeit. Der SA-Mann muss wissen, dass jeder einzelne Mensch seine besondere Bedeutung hat, die jedoch nur innerhalb des Volksganges wirksam werden kann. Die Leitung ist der Ausdruck dieser Persönlichkeit, deshalb sollen SA-Männer stets besondere Leistungen vollbringen. Schwächer befehligt man durch Aufgabenstellung. In der SA gibt es für jeden einzelnen ständige Aufgaben zu erfüllen, daher haben in ihr Schwächer keinen Platz.

Aufschlüsselnd sprach der Postenverwalter der SA-Gruppe Sachsen über das gesamte Verwaltungswesen. Über aller Arbeit auch dieser Abteilung steht der SA-Mann. Aus dem regen Gedankenaustausch zwischen den SA-Führern der Front und dem Verwaltungsführer erhab sich ein Bild wirklich nationalsozialistisch gestalteter Arbeit auf diesem Gebiet. Jedem SA-Führer wurde so recht klar, dass überall nur die nationalsozialistische Weltanschauung maßgebend sein kann, wenn nach ihr gehandelt wird, wird auch die für viele SA-Führer etwas schwer verständliche Verwaltungsarbeit zu einer selbstverständlichen Angelegenheit.

## Amtliches

Die Badezeit im Schwimmbad Niesa wird von 8 Uhr bis 19 Uhr festgelegt.

Da in der vergangenen Badezeit sehr viele Hundertbachen abgegeben worden sind, wird gebeten, dieselben umgehend an den Badekasse abzuhaben.

Verein "Schwimmbad" e. V. Niesa.

**Dr. med. Nicolai** bereit bis Mitte Sept.

Berater: Dr. Riede,  
Dr. Holzen, Dr. Heder

## Vereinsnachrichten

RE. Frauenhaft u. Deutsches Frauenwerk, Niesa-Ost. Morgen 20 Uhr. Frauenwerksabend im kleinen Sternsaal. Zahlreiches Erscheinen ist Pflicht.

RE. Frauenhaft und Deutsches Frauenwerk, Freizeit. Mittwoch. Donnerstag, den 26. August, Frauenwerksabend im Heim. Beginn Punkt 20 Uhr.

**5 gebr. Kinderwagen** Stück 8., 12., 15., verlässt Winklers Kinderwagengeschäft, Schlageterstraße 88.

**Würzburger Hofbräu** Heute Mittwoch Lange Nacht

**Gasthof Merzdorf** Morgen Donnerstag ab 18 Uhr  
**Großer Manöverball** Ergebnis findet hierzu ein B. Buchheim.

**Gasthof Reußell** Morgen Donnerstag Manöverball

**Gasthof Pochra** Morgen gr. Manöverball Meiter-Ng.  
Donnerstag

**Kampf dem Verderb!**  
**Oehmicens Apfelsaft**

### der Qualitätssatz!

Auch in diesem Jahre **Zullipfel zu Apfelsaft** kann der Erzeuger seine eigene Bedarf verarbeiten lassen. Gegen Lieferung von 1 Zentiner gesunder Zullipfel und leeren Weißweinsäcken erhalten Sie von mir 18 Hafschäfte naturreinen Apfelsaft in der bekannten Güte. Der Wohlgeschmack beträgt ebenfalls wie im Vorjahr 24 Pf. pro Hafschäfe.

Die Anlieferung der Apfelsaft und Entgegennahme des Apfelsatzes kann erfolgen bei:

Max Krobberg, Obsthändler, Weichsener  
Erich Lüdner, Obsthändler, Weichsener  
Max Raas, Obsthändler, Niesa, Großenhainerstr.

**Mos Oehmicens** Apfelsaft-  
Lohnleitererei Staatsstr. Telefon 3

## Unsere HJ-Marscheinheit im sächsischen Müglitztal

Bei unserem am Aboli-Hilfer-Marsch der Sächsischen HJ teilnehmenden Berichterstatter

Wörbtl. In dem Grenzort Sachsenberg-Georgenthal war der Marscheinheit Sachsen (16) am Freitag abend ein herzlicher Empfang bereitgestellt worden. Bis hinauf an die Jugendberge am Aschberg waren uns die Gliederungen der Bewegung, an ihrer Spitze der Jungbann-Mühlzug, entgegengekommen, und mit schweißiger Marschmusik marschierten wir ein im "Mühlengraben Tal". Und allen gefiel der freundliche Quartierort Sachsenberg-Georgenthal ausgeszeichnet. Berichtet lagen die sauberen, braun angestrichenen Häuschen mit den blühend weißen Fenstern am Berghang und unten im Tal.

Bei dem am Abend stattfindenden Kampfspielsabend konnten wir uns von der großen Kultstube und dem Kabinett der Menschen des Vogtlandes überzeugen. In bunter Folge spielte der Jungbann-Mühlzug, sangen die Wölfe und wurden Städte auf Schifferflößen vorgefragt, während wir mit unserm lustigen Viehgut aufwarteten und ebenfalls reichen Beifall ernteten.

Der nächste Morgen brachte die Beliebigkeit der Harmonika-Fabriken. Die dort angefertigten hochwertigen Instrumente werden zu 80 Prozent ausgeführt und bilden so einen wichtigen Artikel zur Beschaffung von Devisen. Nach einer herzlichen Verabschiedung begann der Marsch über Klingenthal nach Schönau. Nun waren wir mittens drin im schönen Vogtland, und die Wölfe und Berge des Erzgebirges lagen hinter uns. Im Schönau konnten wieder alle Kameraden Privatquartiere besetzen. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir erfuhren, dass sich unter Marschführern im Namen der Marscheinheit in das Goldene Buch dieser Stadt eintragen durfte. Kann die große Bedeutung unseres Marsches und auch die herzliche Verbundenheit mit der Bevölkerung besser unterstrichen werden? Worte von unserer Fahne, von

welcher alle Kameraden Privatquartiere besetzten. Bald bestand auch hier eine enge Verbundenheit zwischen den Staffeln und uns. Wir waren begeistert von der vogtländischen Mundart und freuten uns, wenn wir mit diesen frohen und heiteren Menschen sprechen konnten.

Wie froh und glücklich waren wir doch, als wir

## Löhne und Preise in Frankreich

Ein Bericht der "Times"

Wir lesen in der "Times" vom 21. August: "Die heutige Steigerung der Lebenshaltung macht die sozialistischen und kommunistischen Anhänger der Volkskonsolidierung immer störrischer. Die sozialistische Zeitung "Populaire", die kommunistische "Humanité" und das Gewerkschaftsblatt "Peuple" veröffentlichen heute sämtlich lange Artikel über dieses Thema."

Der Sekretär der Textilarbeitergewerkschaft stellt in einem Artikel, der in diesen drei Zeitungen heute veröffentlicht wird, fest, daß ihre gehobene Stimmung über die (Streiks) Siege von 1936 sich in Zufriedenheit und Unruhe verwandelt hat.

"Überall", so schreibt der erwähnte Gewerkschaftssekretär, sprechen die Menschen über die hohen Preise und fragen, ob jedoch, wann die Volkskonsolidierung dagegen Stellung nehmen werde. Die Werkszeitung (über) der Lebenshaltung sind in Paris um 20 v. d. Juli 1936 gestiegen und Butter, Wein und Fleisch seien ungefähr ein halb soviel mehr als vor einem Jahr. Das Ergebnis ist, daß die Staatskraft des Textilarbeiters ungefähr ebenso hoch als im Juni 1936 ist — wenn sie nicht vielleicht noch ein wenig gekommen ist... Die Gewerkschaften seien aufgeflogen worden, die Erzeugung zu steigern. Sie haben dagegen keine Einwendungen, aber ihre Mitglieder können nicht arbeiten, wenn die Magen leer seien. Was sie jetzt verlangen, sei eine Vorratsbildung zum Ausgleich der zeitigen Lebenskosten. Viele Textilarbeiter verdienten nach heute nur drei Franken in der Stunde (32 Pfennige), was unter Berücksichtigung der 40-Stunden-Woche einem Wochenlohn von 12,80 RM entspricht. Die Textilarbeiter sind der Meinung, daß dieser Lohn zu niedrig sei."

Rach diesem ausführlichen Blatt dieses Artikels des Gewerkschaftssekretärs führt die "Times" in ihrer eigenen Vorberichterstattung wie folgt fort:

"Die Unternehmer sind darüber seit langem über den Druck des Gewerkschafts für höhere Löhne im Klaren; sie wissen auch, daß die Lebenskosten jetzt so hoch sind, daß viele Familien, besonders unter den Textilarbeitern, aus schwer zu Rande kommen; aber sie verzögern die Auflösung, doch heute eine Vorratsbildung ohne eine Vermeidung der Erzeugung lediglich eine an sich schwierige Lage ohnmächtig machen würde, sowohl für sie selbst als für ihre Angestellten. Es ist möglich, daß die Unternehmer ihre Bereitschaft zur Errichtung von Vorratsbauten ausschließen, wenn die Gewerkschaften dagegen angemessene Forderungen der 40-Stunden-Woche ins Auge fassen."

Der Bericht der "Times" spricht für sich selbst. Wir haben ihn verhältnismäßig ausführlich wiedergegeben, weil die französische Presse gelegentlich die verlegene Ausrede gebraucht, die französischen Verhältnisse würden in Deutschland oft zu pessimistisch beurteilt. Den genannten Fehler, der sich ein wirkliches Bild von dem Problem und seiner Lösung machen will, erinnern wir an die Rücksichtnahme vom 1. Mai 1937, die sich auch mit diesem Thema grundlegend befand.

## Beschärfung im polnischen Bauernstreit

Blutige Zusammenstöße und neue Verhaftungen

Kommunisten als Drahtzieher

Warschau. Die Polizei hat eine weitere Anzahl von führenden Mitgliedern der Bäuerlichen Volkspartei, die bekanntlich zur Zeit einen Lebensmittelversorgungskreis vor allem in Galizien durchzuführen versucht, verhaftet. Unter anderem wurden die im Warsberger Sekretariat der dortigen Bauernwirtschaftszentrale der Partei beschäftigten Rechtsanwälte Tabisz und Salenki in Przeworsk in Mittegalizien sowie der gesamte Kreisvorstand samt den Vorkämpfern der einzelnen Ortsgruppen in Haft genommen.

Von der amtlichen Seite mitgeteilt wird, es sei zu blutigen Zusammenstößen bei Jaroslaw und in Umanowa in Mittegalizien gekommen. Streitende Mitglieder der Bäuerlichen Volkspartei hatten Bauern, die Lebensmittel auf die Märkte zu bringen ver sucht hatten, angegriffen. Als die Polizei die angegriffenen Bauern in Schutz nahm, kam es zu Zusammenstößen zwischen den Mitgliedern der Partei und der Polizei. Nach der amtlichen Darstellung wurden hierbei sowohl in Jaroslaw wie in Umanowa je 5 Personen getötet. Bei diesen Unruhegebiets handelt es sich um Gegenden, die die arme bäuerliche Bevölkerung Polens haben. — Nach den amtlichen Ermittlungen haben Kommunisten bei diesen durch den Streit hervorgerufenen Unruhen die Hand im Spiel.

Verhaftungen anlässlich des Lebensmittelversorgungskreises

Warschau. Im Zusammenhang mit den blutigen Zusammenstößen, zu denen es anlässlich des Lebensmittelversorgungskreises der Bäuerlichen Volkspartei gekommen ist, sind in Galizien über 100 Mitglieder der Partei verhaftet worden.

## Juden, nichts als Juden!

Stalins Ordenszeichen über seine "Justiz"

Warschau. Den letzten Ordenszeichen, mit dem Stalin die in den letzten Auseinandersetzungen durch gewordene Autorität seines Regimes wieder zu betrachten versuchte, unterzog die Warschauer Hochschule "Metropolitans Politi" hinlänglich der rassischen Zugänglichkeit der Personen, auf die er niederteil, einer aufschlußreichen Untersuchung. Außer dem Generalstaatsanwalt Wyschnitski und dem GPU-Kommissar Jelchow erhielten folgende Personen den Lenin-Orden oder den Roten Stern-Orden: J. M. Stellki, S. G. Wolynski, S. G. Gendin, J. M. Glebow-Jul, J. R. Salpeter, L. W. Ragan, J. M. Benlowitski, M. Jitwin, M. P. Altmann, R. S. Grinowitski, J. M. Antonjons, W. M. Bril, J. S. Wisel, R. B. Heimann, A. B. Gumintz, Abramowitski, M. Altsengurt, A. M. Chodanowski, M. Rubinsteini, J. S. Chole, C. Schatz. Diese Namen gehören, so steht das polnische Blatt sehr zweifelsohne den unmittelbaren Vollstretern der kommunistischen Gerechtigkeit, nicht nur hinlänglich der Zugehörigkeit von Seiten wie Ragan, Rubinsteini, Antonjons usw., seienheimerlei Zweifel möglich, sondern auch der Klang der übrigen scheinbar polnischen Namen wie Dylewski, Grinowitski, Gomintzki usw. ist recht verdächtig.

Dieser Verdacht werde zur Gewissheit, wenn man sich die Vornamen dieser Personen genauer ansieht. Gelingt z. B. der unlängst zumstellvertretenden Kommissar der Lebensmittelkonferenz-Industrie ernannt worden sei, heißt mit seinem Vornamen Abraham Bagatowitschi. Anden Namen der Personen, die mit dem höchsten Orden des sowjetischen Staates jetzt bedacht worden seien, gehe hervor, daß der Vollzugspatrat zur Ausrottung der Stalin ausgesuchten Elementen sich fast ausschließlich in den Händen des „anderwählten Volkes“ befindet.

## Italienisches Grenadier-Bataillon nach China beordert

Rom. Zum Schutz der italienischen Interessen in China wird das dort anwesende Bataillon italienischer Marine-Soldaten demnächst durch ein Bataillon Grenadiere verstärkt werden. Das Grenadier-Bataillon ist bereits von Abdis Nebba nach Massaua unterwegs, um dort in den nächsten Tagen nach China eingeschiffzt zu werden.

## Oberst der Gendarmerie Roettig zum Generalinspektor der Gendarmerie und Gemeindepolizei ernannt

Berlin. Der Reichsführer SS und Chef der deutschen Polizei hat den früheren Kommandeur der Gendarmerie-Schule Trier, Oberst der Gendarmerie Roettig, zum Generalinspektor der Gendarmerie und Gemeindepolizei ernannt. Damit ist diese für die Neuorganisation der Polizei wichtige Stelle, die durch die Ernennung des früheren Generalinspektors, Generalmajor der Schupo, zum Kommandeur der Berliner Schupo, freigeworden war, neu besetzt worden.

Oberst Roettig ist aus dem Magdeburgischen Pionier-Bataillon hervorgegangen, wo er nach dem Besuch der Kriegsschule Dienst als Offizier tat. Nach dem erfolgreichen Besuch der Militärtechnischen Akademie Berlin-Charlottenburg rückte er als Führer eines Pionier-Begleitkommandos ins Feld und wurde mehrmals schwer verwundet. Nach Auflösung der alten Armee trat Roettig zur Sicherheitspolizei über, wurde dann zur Schupo, übernommen und tat als Major beim Kommando der Schupo-Polizei Berlin Dienst. Im Jahre 1927 trat Major Roettig zur Gendarmerie über und wurde zunächst beim Regierungsbüro Münster verwendet.

Nach der nationalsozialistischen Machtergreifung wurde Roettig, inzwischen zum Oberstleutnant befördert, im Juli 1933 Kommandeur der Gendarmerie-Schule Trier, von wo er nach seiner Beförderung zum Oberst und einer vorübergehenden Tätigkeit als Inspektor der Ordnungspolizei in Berlin mit Wirkung vom 1. April 1937 zum Stabschef des Chefs der Ordnungspolizei abgeordnet wurde.

## Ausgabenungen vom Tage

Berlin. Anlässlich des internationalen Kongresses für die ärztliche Fortbildung hatte der Reichsärztekönig der Teilnehmer aus 34 Nationen und viele Gäste aus Staat und Bewegung am Dienstag zu einem bunten Abend in die Strohschen Festhalle geladen.

London. Verschiedene Morgenblätter befossen sich mit der Führung der britischen Flagge durch ausländische Handelsfahne. Sie fordern eine beschleunigte Aenderung der englischen Registrierungsbestimmungen.

London. Nach einer Meldung aus Reuport soll der britische Botschafter in Washington nach London kommen.

Tokio. Das japanische Kriegsministerium teilte mit, daß wegen des Enges der Tage die zur Teilnahme an der Reitkonkurrenz für die Olympischen Spiele in Tokio 1940 ausgewählten Offiziere zurückgezogen werden sollen.

Tokio. Die japanischen Melbungen aus dem chinesischen Kampfgebiet lassen weitere Fortschritte der Japaner an allen Fronten erkennen.

Paris. Im Hafen von Bononne kamen zahlreiche Flüchtlinge aus Santander an. Einige Milizianer hatten große Geldsummen bei sich. Der Kommissar des Komites von Zaragoza hatte 1 Million Peseten in Griechenland.

## 20 Bellanca-Bomber für China

New York. Wie die Bellanca-Flugzeugwerke in Newark (Delaware) bestätigen, hat diese Firma in den letzten Tagen 20 einmotorige Zweifighter-Bombenflugzeuge, die eine Höchstgeschwindigkeit von rund 450 Stundenkilometer entwickeln, nach China verschifft. Die Flugzeuge waren ursprünglich für die spanischen Volksbewegungen bestimmt, sie wurden aber nach dem Inkrafttreten der Spanien-Klausel im Neutralitätsgebot in Amerika behalten. Weitere Verschiffungen sollen geplant sein.

"Nordwind" in Lissabon gewaschen

Lissabon. Die zweite Ocean-Maschine der Deutschen Luft Hansa, das Segelflugzeug "Nordwind", das zur Durchführung weiterer Probeflüge über den Ozean am Dienstag morgen in Travemünde gestartet war, ging nachmittags im Lissaboner Hafen nach glattem Flug auf der Wasseroberfläche nieder.

Japan will seine Staatsbürger in Shanghai

feld beschützen

Tokio. (Ostafendienst des DRB.) Der Sprecher des Außenwirtschafts Amtes teilte mit, daß Japan bisher den britischen Vorschlag auf Neutralisierung Shanghai nicht beantwortet habe. Der Sprecher fügte hinzu, daß er überzeugt sei, Japan könne nicht sein selbstverständliches Recht, die japanischen Einwohner in Shanghai mit eigenen Machtmitteln zu schützen, aufgeben.

Am 10. und 11. Oktober Gemeindewahlen in Frankreich

Paris. Die Regierung hat im Laufe des Kabinettssitzes, der am Dienstag nachmittag stattfand, auf Vorschlag des Innenministers beschlossen, die Gemeindewahlen auf den 10. und 11. Oktober festzulegen. Der Minister für die öffentlichen Arbeiten hat des Weiteren den Ministerrat über Verhandlungen unterrichtet, die er im Verlaufe der letzten Zeit mit den privaten Eisenbahngesellschaften zwecks Schaffung einer einheitlichen, staatlich beeinflußten Eisenbahn geführt hat.

## Song des Rundfunks vor Fliegerabstürzen

Berlin. In letzter Zeit sind die im Haus des Deutschen Rundfunks und den dazu gehörenden Nebengebäuden in Berlin-Charlottenburg stattfindenden wichtigsten Auslandsförderungen häufig durch Flugzeuge gefährdet worden. Der Reichsluftfahrtminister hat deshalb die nachgeordneten Stellen darauf hingewiesen, daß das Ueberfliegen des Hauses des Deutschen Rundfunks und seiner nächsten Umgebung verboten ist.

## Deutscher Reichsliegerbund

(Rohrbauerbund)

Unter Leitung des Chefs des DRK-Hauptamtes, H.-Obergruppenführer Seehausen, fand am 19. 8. auf dem Rohrbauer eine Besprechung mit den Hauptamtsleitern der H und H-familien H.-Oberabteilungsleitern statt, an der der H.-Oberabteilungsleiter des Deutschen Reichsliegerbundes (Rohrbauerbund), H.-Gruppenführer Reinhard, mit seinem Stabs- und seinen Vorgesetzten teilnahm. Im Anschluß wurden die Denkschriftenlagen, sowie das kulturtaktische Ausgrabungsgelände der Reichsliegerburg Rössen besichtigt.

## Die Buchdruckerei von Langer & Winterlich

Nr. 90  
Goethestraße 50

hält sich zur Anfertigung nachstehender Druckarbeiten bei sauberer, preiswertester Ausführung bestens empfohlen

Arbeits- und Geschäftsbücher  
Arbeitserfordernisse  
Briefbögen, Briefleisten  
Buchdruckerei  
Broschüren  
Deklarationen  
Durchschreibebücher  
Blöcke und Bücher  
Dankes- und Gratulations-  
Grußkarten  
Grußkarten aller Art  
Grußkarten, Blaupläne  
Formulare in diversen Sorten

Druckschriften  
Gebrauchsanziegen  
Gedenkblätter  
Gedenkblätter  
Kataloge, Karteikarten  
Kontrakte, Kontobücher  
Lohnbücher, Lohnbeteile

Mahnbriefe  
Mitteilungen  
Musterbücher, Notab-  
Blätter, Programme  
Preislisten, Prospekte  
Postkarten, Quittungen  
Rabattmarken  
Rechnungen  
Rundschreiben

Spiele- und Weinarten  
Stainten, Tanzkarten  
Stimme, Theaterzettel  
Sofabänder  
Visiten- und  
Besprechungsblätter  
Werbeschreiben  
Schriftzettel, Zeugnisse  
u. w.

Waffenauflagen  
für Notationsdruck

Riesener Zettel

Telefonnummern

Telexnummern

Telegraphennummern

Telephonnummern

## Bulung im japanischen Händen

### Eine Fahrt durch das Schanghaier Kampfgebiet

II. Schanghai. (Oftschendienst des DRB.) Der Panzergeschützen Bulung befindet sich seit Dienstag in den Händen der japanischen Truppen.

Zur Rüstung der Lage an den verschiedenen Fronten des Schanghaier Kampfgebietes unternahm der DRB. Verteiler am Dienstag eine Erkundungsfahrt durch das am höchsten umkämpften Hongkuo-Gebiet. Die Fahrt führte zunächst durch die stark beschädigte Nord-Secunda-Hoch, wo zahlreiche Verwundete und Unterstände von der Schwere der Kämpfe berichtet, die sich in den letzten Tagen dort abgespielt haben. Die dort liegende japanische Kaserne, die nahezu unbeschädigt geblieben ist, erwies sich als in unbekanntem Besitz der japanischen Marine. Auch die portugiesische Passe-Brücke ist fest in japanischen Händen. Da sich die japanischen Truppen in diesem Abschnitt im wesentlichen auf die Vereidigung konzentriert haben, sind nur wenige chinesische Gefangene gemacht worden. Gerner haben die Japaner dort zwei Tanks erbeutet. Das Gebiet westlich des Hongkuo-Bachs ist auf mehrere hundert Meter durch Feuer zerstört. Nebenall steht man fast zerstörte japanische Stellungen, die aufwändig bewehrt sind. Der Dienstbericht bei den japanischen Marinetruppen weist sich durchaus ruhig ab und die Stimmung ist allgemein zuversichtlich.

### Erfolgreicher japanischer Vormarsch

Die Bahnhofszug in Tsingtau

II. Tientsin. (Oftschendienst des DRB.) Die langen schweren Räume der japanischen Truppen am Kanau-Bach gegen unschaffliche Divisionen haben am Dienstag früh, wie bereits kurz gemeldet, zur Eroberung dieses strategisch wichtigen Ortes geführt. Fortgeschritten Wollentbrücke, die mit Glühlichten abweichen, hatten bisher in dem dergesten Gelände einen durchdringenden japanischen Erfolg verhindert. Jetzt ist nach einer Meldung des spanischen Hauptquartiers ein Einbruch in die chinesischen Stellungen in breiter Front gelungen. Die japanischen Truppen rücken weiterhin unter schwierigen Witterungsverhältnissen langsam in Richtung auf die Stadt Schanghai, Machtzentrum von Tientsin, vor.

Die seit Beginn der Kampfhandlungen unterbrochene Bahnstrecke Peiping-Tientsin wurde am Montag wieder hergestellt. Trotzdem dauert der Kleinkrieg zwischen chinesischen Freischäfern und den japanischen Truppen in der Gegend von Tientsin noch an.

In Tsingtau gehalten sich die Tage trotz beruhigender Erklärungen des chinesischen Bürgermeisters immer gewisser. Alle japanischen Spioneure sind gefangen, ebenso fast sämtliche Löden, so daß die Versorgungsmöglichkeiten schon sehr schwierig geworden sind.

II. Tokio. (Oftschendienst des DRB.) Die japanischen Meldungen aus dem chinesischen Kampfgebiet lassen am Dienstag weitere Fortschritte der japanischen Truppen an allen Fronten erkennen.

Die nördlich der internationalen Niederlassung in Schanghai gelandeten japanischen Verbündeten könnten ihre Operationsbasis um zwei Kilometer erweitern, so daß

das Marinelandungsboot im Yangtseu-Gebiet entloste wurde. Die wochenlangen Kämpfe an der Nordfront haben nach der Überwindung der Großen Mauer am Manau-Bach eine Unterbrechung der Eisenbahnlinie westlich und östlich von Tsingtau zur Folge. Die chinesischen Truppen ziehen sich in der Abteilung auf die Schanze-Passage zurück, wobei die japanischen Streitkräfte das Gebiet von Peiping und Tientsin Rückenfreiheit erlangen.

Südlich von Peiping rücken die japanischen Truppen auf die chinesische Hauptstellung vor, die sich bei Peiping befindet. Südlich von Tientsin liegt die japanische Nord-China-Garnison ihren Vormarsch über Schanghai auf Maichang fort.

Mit den gemelbten Erfolgen dehnt sich nunmehr die chinesisch-japanische Front im Norden China auf eine zusammenhängende 100 Kilometer lange Linie zwischen Tsingtau und Schanghai aus.

General Matsui zum Oberbefehlshaber der japanischen Landungstruppen ernannt

II. Schanghai. (Oftschendienst des DRB.) Der frühere Oberkommandierende der japanischen Streitkräfte auf der Insel Formosa, General Matsui, ist zum Oberbefehlshaber der japanischen Landungstruppen im Gebiet von Schanghai ernannt worden.

Nach amtlichen japanischen Mitteilungen ist es den Landungstruppen trotz großer Schwierigkeiten gelungen, ihre Operationen erfolgreich durchzuführen. Dabei mußten die Truppen oft bis an die Brüche durch Wasser waten, nachdem sie durch Boote und Röcke in die Nähe des Kanau-Bachs gebracht worden waren. Bei ihrer Landung stießen die Japaner vielfach auf chinesische Maschinengewehre und Schüttengräben, die vorsichtigeweise bis auf 50 Meter aus Ufer heranreichten. Trotzdem sind die bisherigen Verluste der Landungstruppen nach Mitteilungen bishier japanischer Quelle nur gering.

In Schanghai schlägt die Gefechtsfähigkeit am Dienstag um Mittwoch mit einem Angriff chinesischer Flugzeuge auf die japanischen Streitkräfte an der Befestigung von Schanghai vornehmlich auf die japanischen Kriegsschiffe auf dem Yangtseu-Fluss vorangegang. Japanische Flugzeuge bombardieren Rankang, Ningpo und Ningting.

### Neue japanische Truppenlandungen

II. Schanghai. (Oftschendienst des DRB.) Japanische Militärschulen geben bekannt, daß auch im Bereich von Bulung noch weiter von Schanghai entfernte chinesische Truppen gelandet wurden, die zusammen mit den in Bulung liegenden Kontingenten die Einfreiheit von Schanghai vornehmen, um dann bei Operationen gegen entferntere Ziele eingesetzt zu werden. Die Stärke der im Bulung-Gebiet gelandeten japanischen Truppen beträgt mindestens 10.000 Mann, während an anderen nicht besetzten Stellen ebenfalls stärkere Verbände an Land gehen. Aus allen bisher vorliegenden Einzelheiten muß geschlossen werden, daß die Landung der japanischen Truppen noch nicht abgeschlossen ist.

### Der englische Fernost-Vorschlag noch in der Schweben

II. London. Wie hier verlaufen, scheint man sehr enttäuscht zu sein darüber, daß auf den enklavischen Vorschlag der gleichzeitigen Aufdeckung der chinesischen und japanischen Truppen aus Schanghai noch keine befriedigenden Antworten eingegangen sind. Nach Meldung aus chinesischen Kreisen in London scheint man seitens Chinas die Annahme der britischen Vorschläge von der Annahme durch Japan abhängig zu machen. In japanischen Kreisen in London wird die Meinung vertreten, daß die japanischen Truppen doch in Kürze die Chinesen aus Schanghai vertreiben würden und daß nach Verlegung des Kriegsschiffes keine Notwendigkeit mehr für die Schaffung einer neutralen Zone in Schanghai besteht.

### Beginn der Besprechungen

II. London. Premierminister Neville Chamberlain traf sich heute Mittwoch vormittag mit Außenminister Eden und Lord Halifax im englischen Außenamt, um die Lage im Fernen Osten eingehend zu besprechen. Er wird sich voraussichtlich nach einem bis zwei Tagen wieder nach Schottland zurückziehen, wo er zum Wochenende Gott des Königs sein wird. — An unterrichteten Kreisen hält man es für möglich, daß Chamberlain bei dieser Gelegenheit auch die Lage im Mittelmeer besprechen wird.

### 500 Deutsche verliehen Schanghai

II. Schanghai. Die "Gästeaus" hat am Dienstag mit Schanghai mit 500 deutschen Flüchtlingen an Bord verlassen.

### Große Unruhen auf Inagua

II. London. Große Unruhen haben sich auf Inagua, der südlichsten der Bahamas-Inseln, ereignet. Die Spanier, Italiener und andere Gebäude sind in Brand gesetzt und völlig zerstört worden. Bei den Unruhen wurde ein Einwohner getötet. Der britische Kommissar, ein Amerikaner und 18 Beamte wurden von den Aufständischen gewünscht, die Insel in einem Motorboot zu verlassen. Die Flüchtlinge landeten schließlich wohlbehüllt in Kuba, über 200 Km. von Inagua entfernt.

### Hochwasser in Bayern und Österreich

II. München. Überschwemmungen am Kochelsee

II. München. Die Scheitellwelle des zur Zeit ablaufenden Ost-Hochwassers, die im Dienstag zwischen 15 und 18 Uhr in München-Bogenhausen den Pegel-Höchststand von 600 Zentimeter erreichte, passierte heute mittags Landsberg. Der Anstieg des Wassers durch die südländische Blattmühle in die kleine Mar steht unmittelbar bevor.

Im Dingolfing wird der Höchststand wahrscheinlich heute abend bei 220 Zentimeter und in Landshut heute nacht bei 280 Zentimeter Pegel liegen. Das mittlere Hochwasser für Dingolfing beträgt 188 Zentimeter. Die Welle erreichte am Dienstag früh 8 Uhr in Eichenlohe den ungewöhnlich hohen Stand von 340 Zentimeter Pegel.

Das Wasser des Kochelsees ist im Steigen begriffen. Seit gestern abend ist der Seespiegel bis heute früh 8 Uhr von 87 Zentimeter auf 220 Zentimeter gestiegen. Das südländische Steigen beträgt immer noch 2½ Zentimeter.

Im Passau ist die Donau von gestern früh 8 Uhr bis heute früh 8 Uhr um 80 Zentimeter gestiegen. Der Pegelstand am Ilststadt-Pegel beträgt heute 457 Zentimeter.

Auch auf der Umgebung von Wien wurden schwere Hochwasserschäden und Überschwemmungen gemeldet. Der Schwellenfluss, der den niederösterreichischen Alpen entwässert, tritt bei der Stadt Schwellen, die bereits zu den Vororten Wiens gehört, aus seinen Ufern und legte die Stadtbefestigungen unter Wasser. Die Gefahr wuchs, als der Wehrdamm die Dämme trennte und seine Flut mit denen des Schwellenflusses vereinigte. Die Wiener Feuerwehr und Freiwillige Helfer aus Schwellen arbeiteten die ganze Nacht, um der Elemente Herr zu wer-

den. Durch die wochenlangen Kämpfe an der Nordfront haben sich die Überschwemmungen auf verschiedene Städte und Dörfer ausgedehnt und führen zu schweren Verlusten. Seit Jahren arbeiten die Russen an der Errichtung neuer Flugwege nach dem Fernen Osten. Es wurden bereits in den Jahren 1928, 1935 und 1936 auf verschiedenen Wegen mehrere Flüge nach China ausgeführt. Vor einigen Tagen startete nun wiederum eine Junkers Ju 52 aus Südkorea mit drei DRB-Dornier-152-Motoren, in Berlin zum Fluge über Abobab, Damaskus, Bagdad, Teheran und Kabul nach dem Fernen Osten. Mit diesem Flug soll es, daß Ostasien zu überfliegen, um einen neuen Weg nach Ostasien zu erfunden, der etwa 2000 Kilometer kürzer ist als die bekannte Strecke über Indien. Da der Flug von Kabul aus fast durchweg über unbewohntes Land führt, ist die Bedeutung dieser Eröffnung auf einem bisher unbekannten Weg nach dem Fernen Osten eine neue Großart der deutschen Handelsflüsse.

### Die deutschen Austauschstudenten in Rumänien

Durch Vermittlung des Deutschen Akademischen Austauschdienstes Berlin und des Mittel-Europa-Institutes in Dresden verliehen 20 deutsche Studenten des Reichs, um im Rahmen des deutsch-rumänischen Studien austausches zwei Monate in Rumänien beruflich zu profitieren und zu lernen.

Die Gruppe besteht aus Wirtschaftlern, Technikern, Forstleuten und Mediziner. Sie nahm zusammen mit dem im Austausch nach Jugoslawien gehenden deutschen Kameraden teil, in Dresden vor der Rückreise an einem Schulfest teil, wo die Austauschnehmer durch Direktor Dr. von Mittel-Europa-Institut auf den Auslandsaufenthalt vorbereitet wurden.

Vergangenen Montag veranstaltete die Deutsch-Rumänische Vereinigung in Bucarest eine Empfangsfeier. Unter den Anwesenden sah man den deutschen Gesandtschaftsrat, Generaloberst v. Voigtmann, mit anderen Mitgliedern des deutschen Gesandtschafts, viele rumänische Hochschullehrer, darunter den zweiten Ehrenpräsidenten der Deutsch-Rumänischen Akademischen Vereinigung, Universitätsprofessor Gheorghe Călinescu (Erster Ehrenpräsident ist Direktor Dr. von Mittel-Europa-Institut), Vertreter des Handels, der Industrie und der rumänischen Presse.

Der Vorsitzende der genannten Vereinigung, Dr. Temeljan, hielt die deutschen Studenten in Rumänien herzlich willkommen und gab seiner Freude Ausdruck, daß trotz der vielen Schwierigkeiten die Beziehungen zwischen den deutschen und rumänischen akademischen Jugend immer enger und herzlicher würden zum Besten der Wissenschaft und des europäischen Friedens.

Der deutsche Gesandtschaftsrat, Gesandtschaftsrat v. Voigtmann, gab einen kurzen Überblick über die rumänische Kultur und hob die enge Verbindung der beiden Nachbarländer in kultureller und wirtschaftlicher Hinsicht hervor, wobei er die traditionellen Beziehungen bewährungskräftig unterstrich. Er betonte, die Gegenwartsaufgabe Rumäniens gegen den von oben her drohenden Bolschewismus. — Besonders freute er sich über das wachsende Verständnis der auständischen öffentlichen Stellen für den Gedanken des Studien austausches. So sei es möglich geworden, daß rumänische Studenten an gleicher Zeit in Deutschland wohnen, die sicherlich viele nützliche Erkenntnisse und Informationen für ihre Berufe zurückbringen würden.

Professor Gheorghe Călinescu zeigte die Unterschiedlichkeit der Entwicklung Deutschlands und Rumäniens auf und stellte den ungeheuren Fortschritt Deutschlands in Vergangenheit und Gegenwart Rumäniens gegenüber, in dem durch Freiherrn Hoffmann die produktiven Kräfte lange Zeit nicht zur Entfaltung kommen konnten. Aber ein neuer Geist regte sich auch fruchtbar aufstrebend, in Rumänien. Von den deutschen Studenten wurden seine schwungvollen Aufführungen begeistert aufgenommen. Diese klangen in der aufmunternden Vertheilung aus, daß das rumänische Volk mit dem deutschen Zusammenarbeiten möge und daß im Rahmen dieser Zusammenarbeit der Studentenaustausch wertvolle Aufgaben erfülle.

End. rer. oec. Herbert Söhne von der Handels-Hochschule Leipzig, der Vorsitz der deutschen Studentengruppe, bedankte sich für den überaus herzlichen Empfang und überbrachte die Grüße der zur Zeit in Leipzig und Dresden weilenden rumänischen Studenten. Seine weiteren Ausführungen erfreuten sich überall eines und Aufgaben des zwischenstaatlichen Studien austausches. Auf der Ebene der Arbeit könne man sich durch die zielstreitende Verknüpfung von Praxis und Schulung am besten verstehen lernen.

Der neue deutsche Student, der im Volke sehr und nach wochenlangen freiwilligen Einsätzen in Bergwerken, Fabrik und Landwirtschaft ins Ausland gehe, möge dort nicht Freundschaften künstlerisch ausleben lassen, sondern Aufrichtigkeit und politisches Willen zur Verstärkung beweisen. Dies weiteren hob Söhne hervor, daß die Handels-Hochschule in Leipzig in Bezug auf den deutsch-rumänischen Studien austausch sehr viel zu tun habe.

Der neue deutsche Student, der im Volke sehr und nach wochenlangen freiwilligen Einsätzen in Bergwerken, Fabrik und Landwirtschaft ins Ausland gehe, möge dort nicht Freundschaften künstlerisch ausleben lassen, sondern Aufrichtigkeit und politisches Willen zur Verstärkung beweisen.

Um welche Art das Menschen ein! Brandstifter häuselt Du sonst kein.

Mundstücke ist besser als Küchenküche

Diesen Satz hat Prof. von Roeden einmal ausgesprochen; er steht aufgeschnitten zu einer kurzen Betrachtung über das Kartoffelzept. Es ist nämlich ein weit verbreiteter Irrtum, daß der Kartoffelzept besonders magen- und darmbeschämlich sei. Erstens einmal werden bei seiner Zubereitung häufig wichtige Stoffe mit dem Kochwasser der Kartoffelstücke weggetragen, dann wird das gekochte Kartoffelgett und Milch ausgesetzt, und darauf passiert der Brei mit mehr oder minder großer Geschwindigkeit die Mundhöhle, er braucht ja nicht gekaut zu werden — und gleicht ohne Schwierigkeit in den Magen. Ja, ohne Schwierigkeit: aber auch ohne jede Vorverdauung durch den Speichel. Mit anderen Worten: der Magen hat jetzt, da der Kartoffelzept nicht vorverdaut ist, die Verdauung zu leisten, vor der der laufende Mund sich gebückt hat. Der Brei muß längere Zeit im Magen verweilen und belastet ihn. Die Söhne haben keine Arbeit zu leisten, ebenso wenig haben die Speichelzellen ihre Pflicht erfüllt. Sicherlich ist dies der Grund, warum der Kartoffelzept in Nordeuropa sehr beliebt ist, während er in Südeuropa kaum bekannt ist. Die Söhne, die Speichelzellen geben das Ihre dazu, die zerkleinerte Kartoffel wird mit Speichel gemischt und gründlich vorverdaut, kommt als Mundküche in den Magen und verzögert hier sehr viel geringere Arbeit als der fertig zubereitete Kartoffelzept: Mundküche ist eben besser als Küchenküche.

# Turnen - Sport - Spiel - Wandern

## Scheller auf dem 3. Platz in Kopenhagen

Leoni-Italien Straßenweltmeister der Amateure

Die deutschen Straßenfahrer haben sich bei den Weltmeisterschaften in Kopenhagen hervorragend geschlagen. Wenn sie auch keinen Titel mit nach Hause bringen, so waren sie doch stets dicht am Sieg und haben mit ihrer Fahrweise dem noch wenigen Jahren so oft geschmähten deutschen Straßenrennsport neue Richtung verliehen. Bei den Berufsfahrern unterlag Rijewski in Ehren und am offiziellen Dienstag bei den Amateuren erzielte unser Meister Heinz Scheller in einer 20-köpfigen Spitzengruppe, in der sich mit Hadsfeldt und Herbert Schmidt noch zwei weitere Deutsche befanden, im Endkampf hinter dem Italiener Adolfo Leoni und dem dänischen Favoriten Grode Sørensen einen nicht minder hoch zu bewertenden 3. Platz. Um 5:45:30 legten die Amateure die 204 Kilometer zurück und erreichten damit nicht das Mittel der Berufsfahrer.

Die Deutschen beleben das Rennen

Bei noch besseren Wetter als am Vortage erfolgte der Start der 50 Amateure, die in dem über 24 Stunden dauernden Rennen selbst bei der nur 204 Kilometer langen Strecke vor einer ebenso schweren Aufgabe standen. Unerträglich brannte die Sonne auf die Straße nieder, aber trotzdem wurde von Beginn ein langes Tempo angeschlagen. Österreicher-Herranz und Jones-England, zwei Luhnenreiter, boten Glück mit ihrem Ausdauerbeschluß nach der 6. Runde, aber später folgten Cottur-Italien sowie der Chemnitzer Hadsfeldt und Bölliger-Schweiz zu ihnen auf. Scheller suchte im hinteren Feld ebenfalls sein Glück in der Flucht, aber mit Herzer, Soho und Carapezz am Hinterrad wurde er doch wieder von der Meute der Verfolger gestellt. Von nun an ständig ständig weiter auf das Tempo, als möglich der gefährliche und überzündete Holländer Annesen zur Spitzengruppe gesellte. In mehr als unsportlicher Weise mitschwante er die Aufforderung des Renngerichts, die Kopfgruppe ziehen zu lassen; er ließ sich vielmehr zurückfallen und führte dann seinen Landsmann Schulze und den

Belgier Tak heran. Die Kommissare hatten dies jedoch bemerkt und nahmen kurzerhand alle drei Fahrer aus dem Rennen.

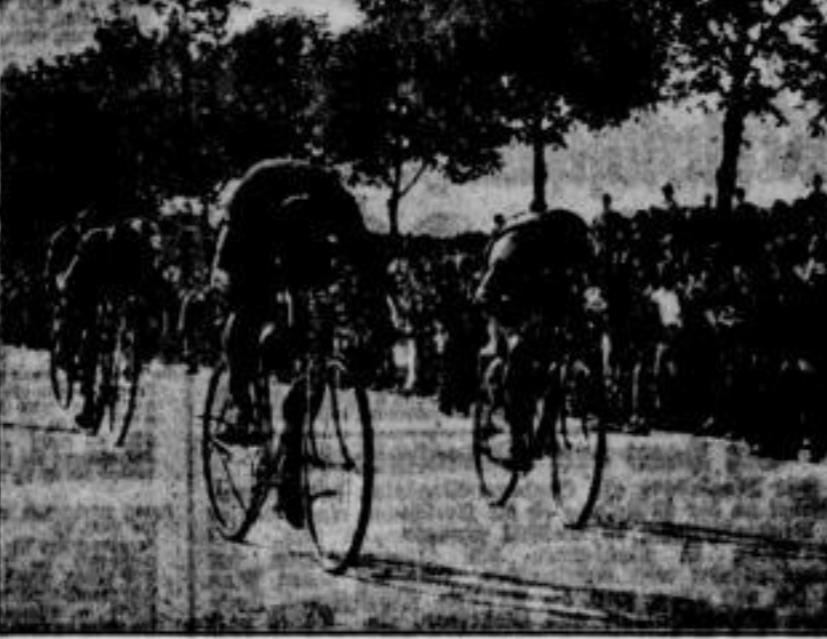
Scheller operiert sich auf

Am hinteren Feld operierte sich Scheller auf, unermüdblich führte er an die inzwischen durch Soho und Zettlau vergrößerte Kopfgruppe heran und nach 19 Runden lagen schließlich 18 Mann vorne zusammen. Das Feld begann zu dummen — die Höhe war gegen Mittag noch größer geworden — und vier Stunden später war auch Herr Schmidt als dritter Deutscher zusammen mit Karol-Ungarn und den Schweden Lundén und Berg aufgeschlossen. 20 Mann gingen somit in den Endkampf, der nicht ohne Drängerei verlief. Leoni im aublaufen Trikot rettete mit einer Vorderradablage einen knappen Sieg vor Grode Sørensen und Scheller-Deutschland, der nicht mehr ganz nach vorne kam. Hadsfeldt wurde als 10. plaziert, während Schmidt vom Hinterfeld ganz übersehen wurde, weil er zu früh über die Ziellinie kam, nachdem man ihn abgebrängt hatte.

Unsportliche Zuschauer

Was sich nach dem Rennen abspielte, war leider mehr als unerfreulich, einseitig eingestellte Zuschauer versetzten dem Sieger Leoni in sehr unsportlicher Weise die Anerkennung seiner Leistung, so sogar die Siegererkrönung wurde gestört; als die italienische Flagge am Siegespult gehisst wurde, erklangen Pfeife und während der Hymne wurde immer wieder nach Grode Sørensen gerufen.

Das Ergebnis: Straßenweltmeisterschaft für Amateure (204 Kilometer) 1. Adolfo Leoni-Italien 5:48:20, 2. Grode Sørensen-Dänemark Vorderradablage, 3. H. Scheller-Deutschland 7. Zingg, 4. Soho-Italien, 5. Bölliger-Schweiz, 6. Demmeni-Holland, 7. Ericsson-Schweden, 8. Jones-England, 9. Cottur-Italien, 10. Hadsfeldt-Deutschland, 11. Zettlau-Österreich, 12. Couhenc-Frankreich. Nicht gewertet: Schmidt-Deutschland. Aufgegeben: Oberquelle-Deutschland.



Von den Radweltmeisterschaften in Kopenhagen

Bei den Weltmeisterschaften der Berufsfahrer in Kopenhagen wurde bekanntlich der Dortmunder Rijewski unter Zwölfer hinter dem Sieger Meulenberg-Belgien. Von links: Olympiasieger Toni Wenzel, Rijewski-Dortmund und "Mahe" Schmidt, der Betreuer der deutschen

Mannschaft. — Bild rechts: Der Endkampf war sehr vadend, nur knapp siegte der Belgier Meulenbergs vor dem Dortmunder Rijewski (rechts), dahinter im abgeschnittenen Felde Egli-Schmelz, Maturus und Speicher-Frankreich.  
(Schirmer-Wagendorf — W.)

Ein schwerer Gang unserer Amateurboxer  
Italiens Staffel in Triest der gefährliche  
Seiner

Auf die großen Erfolge beim Olympischen Turnier in Berlin, das Deutschland zwei Olympia-Sieger, zwei zweite und einen dritten Platz brachte und unterstreitung als weltstärkste Boxvocation gleichzeitig betrachtete, folgte im Mai bei den diesjährigen Europa-Weltmeisterschaften in Mailand ein nicht so erwartung erfüllendes Abschneiden. Velen errang überlegen den Preis der Nationen, obwohl es ebenso wie Deutschland und Italien zwei Europameister stellte. Am kommenden Sonnabend nun gilt es für die deutsche Staffel, den herausfordernden Azurri im Kastell von San Giulio in Triest zu beweisen, daß sie von ihrer vorjährigen Kampfstärke nichts eingeblendet hat. Es ist der 45. Länderkampf unserer Amateurboxer, der fünfte gegen Italien. Hoffen wir, daß es der vierte deutsche und nicht der zweite italienische Sieg wird!

Italien mit neuen Reuten

Die Azurri verfügen über ausgesprochen guten Nachwuchs. Der beste Beweis dafür ist, daß in der Staffel, die gegen Deutschland aufgestellt wurde, nur noch Olympia-Sieger Ulderico Sergio von der Mannschaft mitspielt, die bei den Weltspielen antrete. Deutschland dagegen stellt bis auf Tisch, Schmelz und Vogt die gleiche Auswahl, der sie ihre großen Erfolge vom Vorjahr verdankt. Da auch nur vier Männer aus Italiens Staffel in Mailand mitmachten, ist es schwer, in den einzelnen Gewichtsklassen Vergleiche zu ziehen. Daß die Azurri in den unteren Gewichtsklassen leichte Vorteile haben, kann man erwarten. Im Leicht-, Welter- und Schwergewicht sind Rizzi, Murato und Russo stärker. Die Entscheidung drohte im Mittel- und Halbschwergewicht fallen, wo Italien u. a. seinen Europameister Rusina einfiegt. Wie der Kampf enden wird, ist nur schwer zu sagen. Auf jeden Fall aber gibt es in allen Gewichtsklassen hervorliche Treffen und knappe Siege. Ein Unentschieden als Gesamtergebnis würde nicht überzeugen. Vergeßen wir nicht, daß der Länderkampf auf italienischem Boden stattfindet!

Unter Leitung des Schweizer Ringrichters Nicod nehmen beide Mannschaften in folgender Aufstellung den Kampf auf:

Fliegen: Raffer (D) — Morabito (I); Bantam: Wille (D) — Sergio (I); Feder: Miner (D) — Montanari (I); Leicht: Nürnberg (D) — Rusina (I); Welter: Wurst (D) — Garibino (I); Mittel: Baumgartner (D) — Bonabio (I); Halbschw.: Balsaminer; Viertel: Wurst (D) — Rusina (I); Schwergewicht: Junge (D) — Bazzanti (I).

## Aus dem Fußball-Lager

### Über Königsberg nach Paris Fußball-Länderkampf Deutschland-Ungarn

Leichtathletik-Länderkämpfe, Deutsche Meisterschaften und "Große Preise", Europa- und Weltmeisterschaften liegen einander. Die Welt des Sports lebt ganz in der Gegenwart, von heute auf morgen, und findet seine Zeit, an kommende Ereignisse zu denken. Noch neun Monate trennen uns von den Endkämpfen der III. Fußball-Weltmeisterschaft, die in den Tagen vom 4. bis 19. Juni auf französischem Boden entschieden wird. Nur wenige verfolgen den Gang der Vorkämpfe in den zwölf Gruppen. Und doch dürfte in der Gruppe I bereits am Sonntag abend die Entscheidung gefallen sein, wer aus ihr an der Schlukrunde teilnimmt. Schweden hat sich durch Siege über Finnland und Island berechtigt. Deutschland schlug Finnland in Helsinki 2:0 und will sich am Sonntag in Königsberg durch einen Erfolg über Island ebenso die Teilnahme sichern.

Der augenblickliche Stand in Gruppe I ist:

1. Schweden	2	2	—	—	11:2	4:0	Punkte
2. Deutschland	1	1	—	—	2:0	2:0	
3. Island	2	2	—	1	8:7	2:2	
4. Finnland	3	—	—	3	0:7	0:6	

Ungarn stellt erfahrene Spieler

Von den drei Fußball-Nationen, die der baltischen Staatengruppe angehören, ist Island nur seit am weitesten fortgeschritten. Nach der etwas unglücklichen 7:2-Niederlage gegen Schweden im ersten Kampf zur Weltmeisterschaft brachten die drei nächsten Länderkämpfe hart umkämpfte, aber darum umso wertvollere Siege. Das starke Rumänien wurde überraschend 2:1 geschlagen. Mit dem gleichen Ergebnis verlor Lettland. Der zweite Vorrundenkampf für Paris führte die Esten nach Abo gegen Finnland. Es gab ein technisch schönes Spiel, das mit einem 1:0-Siege der Esten endete. Finnland, das vor wenigen Wochen erst von Deutschland 2:0 geschlagen wurde, sprach heute noch von den wirklich guten Leistungen, die ihnen Islands Spieler zeigte.

Für Königsberg wurden fast die gleichen Spieler aufgestellt, die gegen Finnland siegten. Einer übertrug sie alle. Tormar Ewald Lipner, der mit seinen 1,90 Meter als

Fußball- und Eishockey-Nationalspieler einer der besten Spieler seines Landes ist, stand bereits in 57 Länderkämpfen zwischen den Pfosten. Er gilt als besserer Tormar der baltischen Staaten und soll nur mit starken Ballen zu schlagen sein.

## Deutscher Reichsbund für Leibesübungen

Bildreihen nur an die Ausgaben-Mitteilung  
der kleinen Zeitschriften

Reichssportabzeichen, Reichstahl: Die Prüfungen müssen mit Rücksicht auf die Laufbahn nochmals vom 20. 6. auf den 5. 8. 1937, 8:30 Uhr, verschoben werden.

NS-Ahler Riesa. Morgen Donnerstag alle Mitglieder in der Zeit v. 17—19 Uhr auf der Radrennbahn erscheinen. Turnverein Riesa, Riese Jahn. Morgen Donnerstag Cafe Rödler.

TV. Kreislin. Fußball. An folgende Ansage ist die 1. Mannschaft am 20. 8. spielfrei. Einladung an Otto Roth, Kreislin über Riesa (Ruf: Deutsches Kreislin).

## W.S. Glaubitz

Eine schöner Sieg in Dresden!

Die 1. Mannschaft weilt am Sonntag in Dresden-Radebeul und konnte einen schönen 4:2-Sieg landen, der schöner erkämpft werden mühte, als das Ergebnis vermuten lassen könnte. Der Galgeber sond sich mit dem morastigen Boden weit besser ab als die Glaubitzer. Dennoch gab es einen äußerst scharfen Kampf der beiden gleichwertigen Mannschaften.

Zum Spielverlauf: Vom Anfang an entwickelte sich zunächst ein Mittelfeldspiel, und erst nach einer Zeit begann auf beiden Seiten der Angriff. Durch einen schönen Kombinationsszug kommt der Glaubitzer Sturm plötzlich in den gegnerischen Strafraum. Der Verteidiger kann zwar lären, doch rollt sein aufdringlicher Ball am herausgestürzten Hüter vorbei ins eigene Tor. Ein billiger Erfolg! Schon kurz darauf verwandelt Müdel einen durchgezährt Strafstoß direkt aus der Fust zum 2:0. Das war dem Pflichtspieler doch zuviel und er begann recht offensive zu werden. Eine Pause in der Deckung wird geschickt ausgenutzt und schon steht es 2:1.

Die zweite Spielhälfte sieht die Glaubitzer eine Zeitlang im Vorfall und es brennt oft recht hell vor dem GL. Helfertum. Vor allem ist es der rechte Hügel, der äußerst gefährlich ist. Nicht schnell genug kann die GL Hintermannschaft eingreifen und der Ausgleich ist da. Ein verdientes Kampf steht ein, denn es sind nur noch etwa zehn Min. zu spielen. Jetzt steht es auf null! Sondern wird die Glaubitzer verstehen, um die wuchtigen Angriffe des Gegners zu verteidigen. Es gelingt! Noch einmal rollt sich die GL Mannschaft zu einem Gegenstoß auf — und es kläfft prächtig! Schon ist die Deckung überrumpelt, der Hüter verläuft durch Herausstürzen das Unheil zu verbüten, aber es ist schon geschoben. Tor! Das muß gehalten werden! Ja mit Min. ist Schluss! Und das Unauslösbare tritt ein: Noch mit dem Schlussstoß wiederholt sich das blitschnelle Schauspiel nochmals und die GL können einen schwer erkämpften Sieg mit nach Hause nehmen. Vorbildliche Kameradschaft hatte den größten Anteil an dieser schönen Leistung.

Ein 85jähriger Sportionier wurde geehrt

Am Dienstag feierte Geheimrat Professor Dr. Ferdinand Hueppes in demekindwerter geistiger und körperlicher Kraft in Dresden seinen 85. Geburtstag. Geheimrat Hueppes ist bekanntlich der Begründer und erste Vorsitzende des Deutschen Fußball-Bundes gewesen. Schon vorher trat er aktiv durch Wort und Schrift für die Leibesübungen ein, denen er sich selbst mit Leib und Seele verschrieben hatte. Der Jubilar hat bis heute an allem Sportgeschehen lebhafte und persönlichen Anteil genommen. Alle Dresdner kennen ihn, den würdigen "alten Herrn", der sich noch heute seine größere sportliche Veranstaltung in Dresden entzogen lädt und auf Dresdner Sportplätzen eine bekannte Erscheinung geworden ist.

An seinem Ehrentag konnte sich Geheimrat Hueppes natürlich der Glückwünsche und Ehrenungen, die ihn aus Nah und Fern erreichten, kaum erwehren. In Anerkennung seiner großen Verdienste um die deutschen Leibesübungen wurde ihm am Dienstag als ersten Deutschen der große Ehrendiplom des Deutschen Reichsbundes für Leibesübungen überreicht. Auch das Reichslabamt Fußball hatte seinen verdienten Vorkämpfer natürlich nicht vergessen und ehrte ihn durch eine Gabe.

## VII. Akademische Weltspiele

### Deutscher Handballtag

Im Stadion Colombes wurde, leider fast ganz unter Ausbluff der Öffentlichkeit, das Handballturnier eingeleitet. Im Eröffnungsspiel siegte Deutschland über die Schweiz leicht mit 12:4 (5:1) Toren.

Das Fußballturnier wurde im Stadion Bouin mit der Begegnung zwischen Frankreich und Italien fortgesetzt. Die Italiener waren doch überlegen und gewannen sicher mit 5:0 (3:0). Eine durchaus zahlenmäßig höhere Niederlage verbündete der ausgeszeichnete französische Tormar. Schiedsrichter des Spiels war der deutsche Fußballdreher Wiedemann.

Die EM im mittelländischen begannen gleichzeitig im schönen Tourelles-Stadion. Bereits am ersten Tage fielen zwei Entscheidungen. Das Kunstspringen gewann erwartungsgemäß der Ungar Botsalo Bibegi mit 184,60 Punkten vor dem Neupauer Bacsi mit 131,46 P. und dem Deutschen Strobel mit 129,17 P.

Germann-Wünnen — Weltmeisterin

Einen großen Erfolg gab es im 100 Meter-Kraulschwimmen der Studentinnen. Dr. Germann-Wünnen gewann das Rennen in 1:20 vor Gerda Daumerlang (Berlin) in 1:28,6 und der Engländerin Bettina in 1:28,1. Den zweiten Platz belegte Dr. Schmid (Krefeld) in 1:28,2. — In den übrigen Wettbewerben erreichten von den Deutschen die Erfolge: Wille, v. Odenthaler (100 Meter-Kraul), Schumann (100 Meter-Rücken), Wiegmann, Seiter und Schulz (200 Meter-Durst). Wille schwamm gegen über 100 Meter-Rücken aus. Der Olympiasieger Gis (Ungarn) nimmt an der Entscheidung über 100 Meter-Kraul und 200 Meter-Durst teil.

Auch der zweite Tag des Tennis-Turniers im Roland Garros-Stadion hatte bei herrlichem Wetter nur einen sehr schwachen Besuch erzielen. Die Überzahlung bildete die Niederlage des Deutschen Hilbermanns, der über den Österreichischen Weißl am Vortage bereits eine 2:1-Führung erlangen konnte, bei der Fortsetzung aber kein Glück hatte und ausgeschieden wurde.

Das zweite Handballspiel zwischen Österreich und Frankreich endete mit dem überlegenen Sieg der Österreicher, die 23:0 (14:0) gewonnen.

Am ersten Treffen zum Wasserballturnier zeigten die Ungarn ihre Formnachstellung. Die Magyaren legten mit 16:1 (7:0) über Belgien.

## Die Säuwettkämpfe im Gerätturnen in Döbeln

Das Säuwettkampf Turnen erlässt die Ausrichtung für die am 16. und 17. Oktober 1937 in Döbeln zum Austrag kommenden östlichen Säuwettkampf im Gerätturnen. Bei den Männern gibt es einen Zwölftkampf der Oberstufe, einen Zwölftkampf der allgemeinen Klasse und einen Siebenkampf für Veltete. Für die Frauen ist der Achtkampf für die Oberstufe, der Sechs kampf für die Unterstufe und außerdem ein gymnastischer Kierkampf ausgeschrieben. Der Zwölftkampf der Oberstufe für Männer besteht aus je einer Pflicht- und einer Kürübung am Ried, Barren, Seitfreud (Schwungübung), an den Ringen, einer Pflicht- und einer Kürübung sowie einer Pflicht- und einer Kürübung am Kongress (Spring). Der Zwölftkampf der Turnerinnen besteht aus je einer Pflicht- und Kürübung am Barren und am Schwabeballen sowie je einer Pflichtübung an den Ringen, am Werk, mit dem Springseil und mit Reulen. Der Gymnastik Frauen-Kierkampf enthält Kürübungen am Schwabeballen, mit dem Springseil, mit Reulen und mit dem Gymnastikball; an ihm können auch die Turnerinnen, die den Zwölftkampf der Oberstufe bestreiten, teilnehmen. Die Mel bungen für alle Kämpfe müssen bis 20. September über den Verein an den zuständigen Kreisobmann eingereicht werden, der die Melbungen bis 28. September über seinen Kreisfachwart an das Bureau in Dresden weiterleitet. Alle Kämpfe werden erst am Sonntag ausgetragen, und zwar vorwiegend am Sonntag vormittag. Nachmittags bestreiten nur die zehn besten Turner die Kürübungen des Zwölftkampfes der Oberstufe, während die besten Turnerinnen den Gymnastik Frauen-Kierkampf zu Ende führen.

**Begehrte für befähigte Gerätturner**  
Überberungsabordnete für befähigte Gerätturner werden im Bau Sachsen am 4. und 5. September in Dresden für die Kreise Dresden und Oberlausitz, am 11. und 12. September in Chemnitz für die Kreise Chemnitz, Döbeln und Oberlausitz sowie am 25. und 26. September in Weissen für die Kreise Leipzig, Zwickau und Vogtland durchgeführt.

## Endkämpfe um die sächsische Leichtathletik-Vereinsmeisterschaft

In Dresden finden am Sonntag die Endkämpfe um die sächsische Vereinsmeisterschaft der Männer und Frauen statt. An diesen Kämpfen, die auf dem Platz des DSC ausgetragen werden, nehmen bei den Männern der Dresdner SC, die Kriegsschule Dresden, der TSV 45 Leipzig und Wacker Leipzig teil. WTSV Leipzig und AGC Leipzig, die in der bisherigen Gesamtwertung noch vor Wacker Leipzig liegen, sind an der Teilnahme verhindert. Bei den Frauen trifft der in Deutschland führende Dresdner SC auf den TSV 45 Leipzig, außerdem wird eine Dresdner Städte mannschaft den Kampf gegen diese beiden Mannschaften aufnehmen.

Sowohl bei den Männern, als auch bei den Frauen ist der Dresdner SC erster Anwärter auf den sächsischen Titel. Die augenblickliche Reihenfolge in Sachsen lautet:

Männer (Sonderklasse): 1. Dresdner SC 11.750,00 P.; 2. Kriegsschule Dresden 11.086,040 P.; 3. WTSV Leipzig 11.060,487 P.; 4. TSV 45 Leipzig 10.777,601 P.; 5. AGC Leipzig 10.602,161 P.; 6. Wacker Leipzig 10.100,706 P.; 7. Dresdner SC Dresden 11.891,480 P.; 8. VTB Leipzig 9.125,228 P.; 9. Dresdner SC Dresden 2.846,520 P.

Frauen (Klasse A): 1. Dresdner SC 165,00 P.; 2. VTB Leipzig 170,25 P.; 3. WTSV Leipzig 185,00 P.; 4. AGC Leipzig 228,75 P.; 5. Dresdner SC Leipzig 181,25 P.

Die Sachsenkämpfe der Männer beginnen am Sonntag vormittag mit den Läufen über 200, 800, 1500 und 400 Meter Hürden, ferner mit Dreisprung, Hochsprung, Angelstoßen und Speerwerfen. Am Sonntag nachmittag folgen die Rennen über 400, 1500 und 110 Meter Hürden, Weitsprung, Stabhochsprung, Diskuswerfen, Hammerwerfen und 4 mal 100-Meter-Stafette. Die Frauen bestreiten nur nachmittags 100 Meter, 80 Meter Hürden, 4 mal 100-Meter-Stafette, Hoch- und Weitsprung, Diskus- und Speerwerfen sowie Angelstoßen.

## Endkampf um die Deutsche Frauen-Vereinsmeisterschaft in Dresden

Am 5. September wird auf dem Platz des DSC in Dresden der Endkampf um die Deutsche Frauen-Vereinsmeisterschaft in der Leichtathletik ausgetragen. Deutscher Titelverteidiger ist bekanntlich die Frauenmannschaft des Dresdner SC, die sich erst vor kurzem auch in diesem Jahre wieder an die Spitze der deutschen Gesamtwertung gesetzt hat. An dem Endkampf in Dresden werden die vier besten deutschen Frauenmannschaften beteiligt sein. Als Teilnehmer stehen auf Grund der bisher erzielten Punkte neben dem Dresdner SC (488,9), dem SC Charlottenburg (481), dem Deutschen Olympia SC Berlin (458,8) und der Hamburger Turnerschaft (443,17) fest. Auf dem nächsten Platz in der Reichswertung liegt d. St. Jahr München (422,75).

## Olympiasiegerinnen in München

In München wird am kommenden Sonntag ein großes leichtathletisches Frauensportfest durchgeführt, das in allen Lebungen hervorragend besetzt ist. Von rund 90 Teilnehmerinnen sind 120 Melbungen abgegeben worden. Mit 16 Staffeln weisen die 4 mal 100 m eine Rekordbesetzung auf.

**Bemerkenswert ist die starke Beteiligung des Auslands.** So entsendet Italien die Olympiasiegerin Linda Balla, die im 80-m-Hürdenlauf u. a. Doris Edert und Annemarie Steuer als Siegerin hat. Am Hochsprung nimmt Ungarns Olympiasiegerin Ida von Takács teil, die auf die Landesmeisterinnen Lechner-Frankreich und Dora Roten-Deutschland trifft. Am Diskuswurf kommt erneut unsere Olympiasiegerin Gisela Mauerhofer und die Polin Hedwig Weiß an. Am Kugelstoßen, während im Speerwurf ein schwächer Kampf zwischen Alf. Gellius und der Wienerin Hermine Baum zu erwarten ist. Von der weiteren deutschen Spießenklasse sind noch Käthe Kraus, Marie Hendrik-Döllinger, Grete Winkel, Anna Hagemann, Kuhlmayr, kurz usw. zu nennen.

## Adlersee siegt im Zukunftsrennen

Der zweite Tag der Internationalen Rennwoche in Baden-Baden war von ausgezeichnetem Wetter begünstigt. Bereit am Eröffnungstag die Dreijährigen Trumpf, so wandte sich diesesmal der Hauptwettbewerb an den jüngsten Jahrgang. Die Zweijährigen machten ihre Sache besser, in dem mit 21.000 Mark ausgestatteten Zukunfts-Rennen wurde der Ankurm des Auslands abgeschlagen, die Herro-Zoë Adlersee trug deutsche Farben zum Siege und schlug den Franzosen Gastel Jules ganz überlegen, während sich der noch nie gelauftene Italiener Procé im ersten Rennen seines Lebens überhaupt nicht zur Geltung bringen konnte.

Die Börse eröffnete freundlicher aber sehr ruhig

## Kampf dem Verderb

**Rücksicht:**  
Donnerstag mittag: Blütlich in Tomatenkunst, Kartoffeln, Obstsalat. — Abend: Streichwurstschnitten, dicke Milch mit geriebenem Schwarzbrot.

## Berliner Börse vom 25. August 1937

**Aktien anziehend, Renten behauptet**

Die Börse eröffnete in freundlicher aber sehr ruhiger Haltung. Das Geschäft blieb unverändert klein, so daß für viele Werte erste Notierungen nicht zustande kamen. Bald nach Beginn machte sich jedoch eine fehlbare weitere Befestigung bemerkbar, die sich auch auf den meisten Marktgebieten fühlbar machen konnte. Von Montanwerten konnten Hartpapier, Hochof, Alkohol und Mansfeld Kurzgewinne erzielen, die bei Alkohol 1%, und bei Mansfeld 1% erreichten.

Um Goldmarkt war die Nachfrage etwas größer als an den Vorjahren, so daß sich der Satz für Blankgoldgroschen ohne Einschränkung auf 2%, 3% stellte. In Wechseln kam eines Material heraus.

Um den internationalen Devisenmärkten ergaben sich keine ernsthafte Veränderungen. Tendenziell erholt sich die etwas schwächere Haltung des Pfundes.

## Teilweise abröhrend

Im weiteren Verlauf bewirkte die wieder nachlassende Unfähigkeit zum Teil auch ein Nachgeben der Kurie. So gingen gegenüber den ersten Notierungen Gewürze um "Daimler um", W.W.W., Vereinigte Stahlwerke und Alkohol um 1%, und Blei/Zinnmetall um 1% zurück. Andererseits konnten deutsche Erdöl, Deutsche Waffen, A.G.W., H.G.W. und Waldbau ihre Kurie weiter verbessern. Die Albstadtanleihe war mit 127, knapp gehalten.

Um Rohstoffenmarkt war das Geschäft außerordentlich ruhig, erwähnenswerte Kurzveränderungen ergaben sich kaum. Von Provinzialanleihen gaben Hamburgen Alkohol um 1%, und Neuburg um 1%, nach. Von Industriebilanzionen stellten sich 5%ige Hessen-Werg 1% höher, dagegen Farben ebensoviel niedriger.

Der Privatdiskont blieb unverändert 2%.

## Amtl. Berliner Produkten-Börse

vom 25. August 1937

Wachsen, mährischer 75-77 kg pro hl für 1000 kg frei Berlin 102,00  
Frachtoppreis für die Preisgebiete:  
W.V. — W.VI 192,00, W.VII 194,00  
W.VIII 196,00, W.IX 196,00, W.X 197,00  
W.XI — W.XII 199,00, W.XIV 201,00  
Mühlenkorn, +4,00-6,00 Steng: stetig  
Futter, mährisch.

Das Naturgewicht für Weizen beträgt bei 8, 8, 75-77 kg per Hektoliter

Weizen, mährischer 80-91 kg pro hl für 1000 kg frei Berlin 102,-

Frachtoppreis für die Preisgebiete:  
W.V. 194,00, W.VI 197,00, W.VII 198,00  
W.VIII 199,00, W.X 197,00, W.XI 198,00  
W.XII 199,00, W.XIII 199,00-194,00 W.XIV 195,00  
Mühlenkorn, +4,00-6,00 Steng: reihig

Getreide für 1000 kg fr. Berlin ab Station  
Brotweizen neuseel. —  
Sauerteigweizen, ganz —  
Sauerteig, mit Art —  
Wintergetreide zu Industzerwecken  
zweizellige —  
vierzellige —  
Industrie (Sommergr.) 200-206 —

Futterkorn, 50 kg pro hl  
Frachtoppreis für die Preisgebiete:  
W.V. 194,00, W.VI 197,00, W.VII 198,00  
W.VIII 199,00, W.X 197,00, W.XI 198,00  
W.XII 199,00, W.XIII 199,00-194,00 W.XIV 195,00  
Mühlenkorn, +4,00-6,00 Steng: reihig

Getreide für 1000 kg fr. Berlin ab Station  
Brotweizen neuseel. —  
Sauerteigweizen, ganz —  
Sauerteig, mit Art —  
Wintergetreide zu Industzerwecken  
zweizellige —  
vierzellige —  
Industrie (Sommergr.) 200-206 —

Futterkorn, 50 kg pro hl  
Frachtoppreis für die Preisgebiete:  
W.V. 194,00, W.VI 197,00, W.VII 198,00  
W.VIII 199,00, W.X 197,00, W.XI 198,00  
W.XII 199,00, W.XIII 199,00-194,00 W.XIV 195,00  
Mühlenkorn, +4,00-6,00 Steng: reihig

Getreide für 1000 kg ab Station —  
Leinwand 100 kg ab Station —  
fir 100 kg ab Station —  
Wicker-Erbsen, neu 34,00-35,00  
Kleine Spicke-Erbsen 33,00-34,00  
Futtererbsen 34,00-35,00  
Pfirsichkern, angelock. 34,00-35,00  
Äckerbohnen, " 35,00-36,00  
Wicken, deutsche " 36,00-37,00  
do, russische " —  
Purpurwicken " 36,00-37,00  
Linsen, grün 14,00-17,00  
do, gelb 14,00-15,00  
Berasella alle " do, unspielend, mähr. —  
Leinbuchen 37% 14,00 incl. Handels spanne u. Umsatzsteuer  
Erdnussbuchen 50% ab Hdc. 18,00  
incl. Handelsspanne u. Umsatz  
Erdnussbuchenmehl dt. Mahl. 17,00  
incl. Handelsspanne u. Umsatz  
Trockenschälzter 9,7% a. neuer Erne  
incl. Handelsspanne u. Umsatz  
Borsbachschälzter 45% a. Hamburg  
18,00, do ab Station 18,00  
Kartoffellocken, Fabrikat. — aus  
neuer Erne

Weiter ruhiges Bedarfsgeschäft

Der Berliner Getreideverkehr bot gegenüber dem Vorjahr wiederum ein ziemlich unverändertes Bild. Für Weizen musste sich weiter reine Kauflust geltend. Auch Roggen war späterer Lieferung ist gefucht. Andererseits besteht seitens der Bodenwirtschaft in Betracht der in Kurie beginnenden Haftmarktkonkurrenz nur wenig Abgrenzung. Die Mühlen können jedoch im allgemeinen ihren Bedarf ausreichend befriedigen. Industriekräfte haben eher schleppenden Handel. Industriekräfte kamen noch wie vor nur spärlich heraus. Für Brauereien war die Marktlage ausgesättigt. Außergetreide war am bietigen Platze kaum erhältlich. Am Weizelmärkt stand Weizenmehl weiterhin im Vordergrund.



2. Geldlotterie des Reichsstaatschutzbundes

Sämtgewinn auf ein Doppelos III 50.000  
Sämtgewinn auf ein Einzelos III 25.000

Ziehung am 11. September 1937

## Ein Haus der Binnenschiffahrt

Für Magdeburg als Hauptumschlagsplatz der Binnenschiffahrt an der Mittelelse ist die Errichtung eines Hauses der Binnenschiffahrt in Aussicht genommen worden. Bis jetzt liegen in Magdeburg alle Organisationen der Binnenschiffahrt weit auseinander. Für den neuen Plan sieht sich vor allem auch die Deutsche Arbeitsfront, Hochgruppe Binnenschiffahrt und Wasserbau, ein. Es ist vorgesehen, daß in dem neuen Hause der Gütermühlenbetrieb mit Vermaltung und Betriebsaufsicht, der ein Stromgebiet von rund 25 Kilometer zu betreuen hat, untergebracht wird. Das neue Haus soll weiter aufnehmen den D.A.B.-Hochgruppen Binnenschiffahrt und Wasserbau, den Schifferbetriebsverband für die Elbe, ferner die Binnenschiffahrtserbeitsgenossenschaft für die Elbe und außerdem noch die Magdeburger Schifferfachschule. Der Neubau wird wahrscheinlich zwischen der Elbtorbrücke und der Hindenburgbrücke seinen Platz finden.

## Waffestände

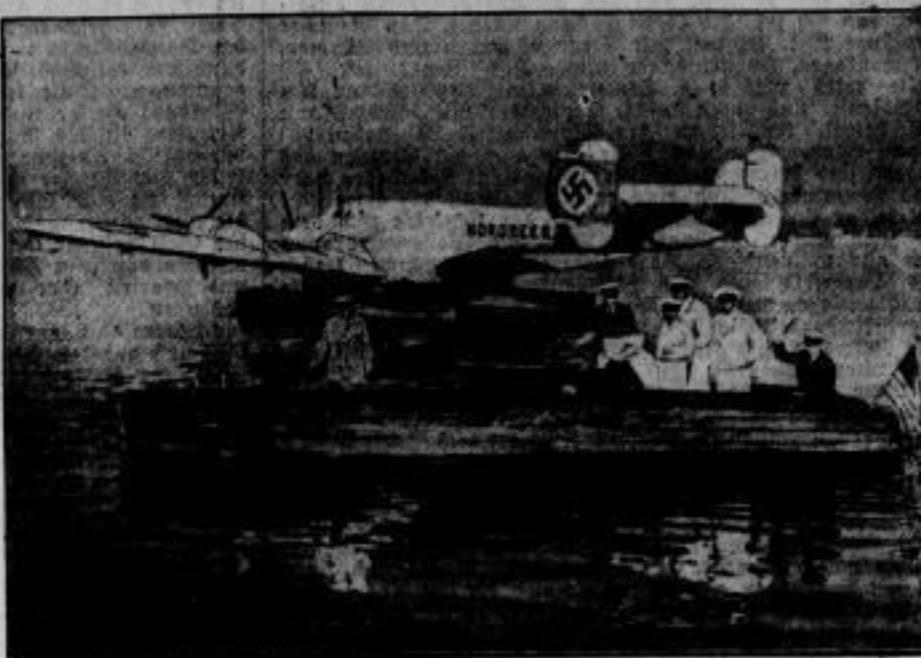
Meldet:	23. 8.	24. 8.	25. 8.	Ebbe:	23. 8.	24. 8.	25. 8.
Kroat.	+ 22	+ 40	+ 37	Himberg	- 30	+ 4	- 3
Modras	- 50	- 27	- 21	Brandeis	- 31	- 23	- 38
Spur	-	-	-	Melnik	+ 37	+ 52	+ 60
Lorenz	- 29	- 32	- 30	Leitmeritz	+ 61	+ 76	+ 65
				Ausig	+ 16	+ 29	+ 40
				Hesienitz	+ 20	+ 30	+ 40
				Dresden	+ 153	+ 154	+ 142
				Riesa	+ 220	+ 214	+ 242

Oben Gewähr

25. 8.	26. 8.	27. 8.
Hallesche Maschinen	124,75	124,75
Heidenauer Papier	111,75	110,5
Weiss & Co.	110,5	110,5
Metallwerk A.G.	141,-	140,5
Metallwerk Olomouc	157,25	157,25
Industrieswerke Plauen	127,-	127,-
Kania Porzellan	191,75	191,75
Keramag	—	—
Kirchner & Co.	112,5	112,5
Kötitzer Leder	197,-	197,-
Kratzwerk Sachsen-Thür		



Das neue Schlachtkreuzer der italienischen Kriegsmarine. In Genua lief im Gegenwart des italienischen Herrschers und einer 100 000köpfigen Menge das neue 35 000-Tonnen-Schlachtkreuzer "Vittorio" vom Stapel. Das Schlachtkreuzer ist 280 Meter lang und mit neun Geschützen von 38,1 Zentimeter sowie modernster Panzerung und Luftabwehr ausgerüstet. (Weltbild-Wagenborg — M.)



Nach glücklich beendeten Transoceanflug  
Das Flugzeug "Nordmeer" nach glücklich beendigtem  
Transoceanflug, den es in 18 Stunden und 28 Minuten  
ausführte, im Hafen von New York. Die Besatzung mit  
Kapitän Blanckenburg begibt sich an Land. Mit dem Flug  
des viermotorigen Segelflugzeuges der Deutschen Luft Hansa  
wurde die diesjährige Reihe der Erfundungsflüge über  
den Nordatlantik eingeleitet, nachdem im vergangenen  
Jahre auf diese planmäßig durchgeführt worden sind.  
(Weltbild-Wagenborg — M.)

## Neues vom Tage in Bildern



SS-Mann feiert seinen 38. Geburtstag  
Der Berliner Parteigenosse Friedrich Reimann, Oberstabs-  
führer im SA-Sturm 67, feierte in der Reichshauptstadt  
seinen 38. Geburtstag. Seit 1931 gehört er der SS an.  
Obergruppenführer von Jaeger beglückwünscht den grellen  
Jubilar. (Weltbild-Wagenborg — M.)



Der Stralsunder Fischzug, bei Vollständigkeit der Berliner  
Zum Abschluss der 700-Jahr-Feier der Reichshauptstadt  
land der seit vielen Jahrhunderten bestehende Brauch des  
Stralsunder Fischzuges, eines alten Volksfestes der Berliner,  
statt. Nach dem Fischzug fuhr ein Karo von Booten und  
Schiffen auf der Spree von Stralsund zum Küllnischen  
Fischmarkt im Stadthafen, wo der Fischmarkt begann.  
Der Karo der Schiffe wurde von dem Meeresherrn Poseidon mit dem Dreizack und Seelen und Wassergeistern  
angeführt. — Poseidon mit seinem Gefolge.  
(Scherl-Wagenborg — M.)



Bom in einem Shanghaier Warenhaus  
Eine 20-Zentimeter-Granate löste in das Warenhaus der  
deutschen Wingon-Sinare-Company in Shanghai ein, daß  
in der Hauptgeschäftstraße der Internationalen Niederlassung  
in der Runking-Strasse liegt. Die Zahl der Toten beträgt 300, die der Verwundeten 500. Viele Schwerverletzte  
wurden in die Krankenhäuser eingeliefert. — Unsere Auf-  
nahme zeigt einen Teil der Internationalen Niederlassung  
in Shanghai mit den riesigen Geschäfts- u. Warenhäusern.  
(Scherl-Wagenborg — M.)

## Mädchen mit und ohne Geld

Urheberrechtshinweis: Korrespondenzserie Fritz Mardicks, Leipzig C 1  
40. Fortsetzung

Die ist nicht arm, und ich verdiene auch anständig und  
bedeute Gottlob nicht nach einer guten Partie zu fragen. Wir  
haben uns gefunden, weil wir uns lieben, und ich glaube,  
daß wir sehr glücklich werden."

7.

Eggar hatte bisher neben seiner ziemlich anfangsreichen  
Tätigkeit im Geschäft seines Vaters eifrig Sport getrieben  
und galt als einer der besten Mittelfürstner des Fußbal-  
klubs "Teutonia 1894".

Für seinen Club ging er durch Feuer, und das Aufzählen  
der stetsamen Vereins in die Gauliga war zum größten  
Teil seinem ausdauernden Kampfgeist und seiner aufopfer-  
baren Tätigkeit zu verdanken.

So hatte er bisher wenig Gelegenheit gehabt, sich Frauen  
ernstlich zu nähern. Außer einigen Freundinnen seiner  
Schwestern, mit denen er gelegentlich zusammenkam, waren  
nur noch bei den wenigen Festabenden der "Teutonia" mehrere  
Frauenbekanntschaften gemacht worden.

Aber bisher hatte er wirklich noch keine tiefere Freigabe  
gefunden. Wirklich ernstlich hatte er sich, abgesehen von eini-  
gen flüchtigen Liebesplänkchen, wie sie wohl jeder junge  
Mensch seines Alters erlebt, noch nicht mit dem Problem  
des Glücks abgegeben.

Das war um so mehr zu verwundern, als Eggar als einer  
der hübschesten und lustigsten Clubameraden galt und manch  
lohnender Bild des allzeit fröhlichen und zu allerhand Späßen  
ausgelegten Menschen traf.

"Und jetzt ist eine Wendung mit ihm eingetreten. Er, der  
immer ein baarmal verließ, er heißt ein Mädchen.

Die kleine, purpurhellellende Ilse Wiegand ist es. Sie ist keine  
Schönheit, wenigstens wirkt sie nicht gleich, aber wenn man  
das Ehe, sympathische Gesicht genauer betrachtet, kann  
sie einem immer mehr.

Die Augen machen lächeln und posieren unheimlich zu dem  
gejodeten braunhaar.

Eggar hatte sie lieben gelernt, und daß sie heute ins Vo-  
stadium zu dem vereinträchtigen Spiele gegen den Stettiner  
Klub gekommen: war, daß freude ihm über alle Maßen.

Eggar war ein ganz aufgepeidneter Jugendstürmer, das  
heißt, er feiert jetzt sich um heißen auf dem Jugendposten  
plazierte, aber die Vereinträchtigung warf, daß er ein noch  
besserer Mittelfürstner war, und nun verlor er die  
Spielführung gern an.

Und entgegenredet ihm mußte es passieren, am längs ber-  
sprechend Halligkeit, daß er den Ball weit über die rechte Kind-  
liche Stieß ... und Ilse wurde nun dem Ball auf den Kopf ge-  
troffen.

Mit einem kleinen Schmerzensschrei war sie purpurgesprun-  
gen und war dabei über den Sand eines Turnhofs gescho-  
pft, so daß sie stürzte.

Als Eggar den Ball nachgekämpft war, bemerkte er erst,  
welch üble Folgen der mächtige Stoß verursacht hatte.

Die junge Dame war ohnmächtig geworden und blieb  
auf einer Wunde an der linken Wange. Sanitäter bemühten  
sich bereits um sie und trugen die Schöne eben fort.

Eggar sah noch das wundhelle, regelmäßige Gesicht der  
Verletzten, dann mußte er wieder in das Spielfeld zurück,  
und das Spiel ging weiter.

Trotzdem ihn der eine der Sanitäter gerufen hatte, daß  
die Sache ungünstig sei, war er etwas auf seiner Ruhe ge-  
bracht worden, was sich durch eine Unausgeglichenheit seines  
Spiels bemerkbar machte.

Der kleine peinliche Zwischenfall war allerdings nur von  
einem einzigen Augenzeugen bemerkt worden, die große  
Runde des weißen Stadions mußte nichts davon und feuerte  
den aufdringlichen Verein zu erneuten Kraftanstrengungen  
an, mit dem Erfolg, daß "Teutonia" mit 6:4 siegreich blieb.

Eggar, der vom Profiklub und von seinen Stabkameraden  
üblich gefeiert wurde, hatte sich in Hoff unangenehm und  
mehr schläfrig in das Sonnenbett gelegt.

"Wer ist Sache? Höflich?" fragte er höflich den Sanitäter,  
der seine Instrumente präsentiert.

"Sie meinen doch wohl die Sache mit der jungen Dame,  
die Sie angekippt haben, Herr Doktor?"

"Ja, ja doch, andere Fälle interessieren mich nicht."

"Wer und, bevor sind wir ja da. Ja, beruhigen Sie sich  
mal, die Dame ist schon wieder auf dem Damm, sie hatte sich  
bis links Wade aufgeschlagen. Ist ein ganz berber Riß ge-  
messen, wird aber schon wieder in Ordnung sein. Ich will  
mal Doctor Hartel fragen."

Er wollte gerade ins Hinterzimmer gehen, als das junge  
Mädchen mit dem Arzt ins Zimmer trat.

"Da ist ja der Ärztekütt," rief der schon ältere Arzt. "Ja,  
Sie brauchen nicht solch erschrockenes Gesicht zu machen. Alles  
wird glücklich abgelaufen. Über eine kleine Narbe wird  
bleiben, gnädiges Fräulein, aber so unmerklich, daß Ihr  
zukünftiger Gatte sich nicht daran stören wird."

Ein überhebliches Lachen antwortete dem Arzt auf seinen  
Schwanz.

"Mein zukünftiger Gatte würde wohl noch auf dem Monde  
sein, Herr Doktor. Aber Schwanz, ich weiß gar  
nicht, ich bin sonst wirklich keine Impertinse, aber ich emp-  
finde einen so brennenden Schmerz, daß ich gar nicht wieder  
zu mir kommen könnte."

"Wirklich nicht nötig, ich habe mein Auto da. Und vielen  
Dank für Ihre Besprechungen, Herr Doktor!"

Sie reichte dem Arzt die Hand und verabschiedete sich von  
ihm.

Dann ging sie auf Eggar zu, der sie mit einem untröst-  
lichen Gesicht ansah.

